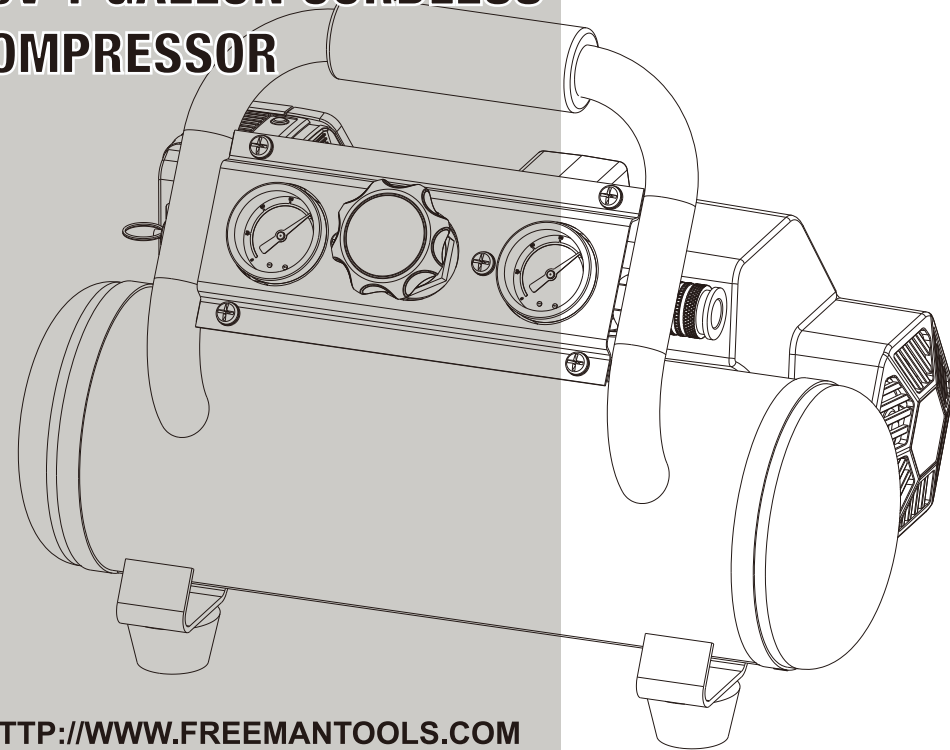


FREEMAN

FREEMAN

MODEL: PE20V1GCK

20V 1 GALLON CORDLESS COMPRESSOR



- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



WARNING:

Failure to follow warnings could result in
DEATH OR SERIOUS INJURY.

Save this manual for future reference.
Keep your dated proof of purchase
for warranty purpose.

- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.

SYMBOLS	3
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	3 - 6
UNPACKING	6
FEATURES	6
SPECIFICATIONS	6
OPERATION	6 - 8
INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK	6
CONNECTING / DISCONNECTING THE AIR HOSE	6
BREAK-IN PERIOD	7
TURNING THE AIR COMPRESSOR ON/OFF	7
USING THE AIR COMPRESSOR	7
DRAINING THE TANK	7 - 8
CHECKING THE SAFETY VALVE	8
CHARGING THE BATTERY	8
MAINTENANCE	9
TROUBLESHOOTING	10
WARRANTIES	11



WARNING

The warning and precautions discussed in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. Please be aware of the potential hazards and take all necessary precautions to avoid risk of injuries.



SAVE THIS MANUAL

- Keep this manual for the safety warnings, precautions, operations, inspections, and maintenance information. Store this manual and the receipt in a safe and dry place for future reference.

▲ WARNING:

To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read the manual thoroughly and understand it completely. Save this manual and review it frequently for safe operation and instructing others who may use this tool.

SYMBOLS

- In this manual, on the labels, packages and all other information provided with this tool, the following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this tool.

SYMBOLS	SIGNAL	MEANING
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

CALIFORNIA PROPOSITION 65

▲ WARNING:

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and other birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

WORK AREA SAFETY

- **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas increase the risk of accidents.
- **Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** The tool could create a spark which may ignite flammable liquids, gases or dust.
- **Keep bystanders, children, and others away while operating the tool.** Distractions could result in improper use and cause injury.
- **Always keep proper footing and balance.** Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations.
- **Operate air compressor in an open area at least 18 in. away from any wall or object.** Close spaces could restrict the flow of fresh air to ventilation openings.

PERSONAL SAFETY

- **Always wear eye protection.** Operator and others in the work area should always wear ANSI-Z87.1 approved safety goggle with side shields. Eye protection is used to guard against flying debris, which may cause severe eye injury.
- **Always hearing protection when using the tool.** Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- **Stay alert.** Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the tool may cause serious injury.
- **Avoid prolonged use.** The tool's repetitive motion and vibration can cause harm to your hands or arms. The user can use gloves for extra cushion, take frequent breaks and limit daily use to prevent this issue.
- **This tool vibrates with use.** Continuous operation can be harmful to your hands and arms. Stop using the tool if you feel tingling or pain. Resume work after recovery. Seek medical advice if serious symptoms occur.
- **Make sure there are no hidden electrical cables, gas pipes, etc. while working on the work piece.** These hazards could harm the user if damaged while using this tool.
- **Wash hands after handling this product or its power cord.** They may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

ELECTRICAL SAFETY

- **The charger's power plug must match the outlet.** Never modify the plug or try to plug the tool into an outlet that does not match the plug.
- **Avoid contact with grounded elements such as metal tables, pipes, ranges or refrigerators.** Contact with these elements can put you at risk of electrical shock.
- **When operating the tool keep tool away from wet conditions.** Wet tools can cause electrical shock.
- **Only use this product with the recommended batteries and chargers.** Use of other battery packs or chargers may create a risk of injury or fire.

TOOL USE AND CARE

- **Know this tool.** Read this manual carefully, learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool.
- **Always have a firm footing and grip on the tool to counteract any force that may be enacted during the operation of the tool.**
- **Practice safe working practices and ensure all relevant legal requirements are being followed when using this tool.**
- **The tool should not be forced, use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which the tool is being used.
- **Before adjusting, changing accessories, or storing the tool disconnect the tool from the battery.** This will reduce the risk of injury from the power tool.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation.** If damaged, have the tool serviced before using.
- **Many accidents are caused by poorly maintained tools.** Maintain tool with care. A properly maintained tool will function more smoothly and prevent binding, making it easier to use.
- **Do not use the tool for anything other than its intended use.**

- **Keep the tool and its handle dry, clean and free of oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your tool.
- **Never use gasoline or other flammable liquids to clean the tool.** Never use the tool in the presence of flammable liquids or gases. Vapors could ignite by a spark and cause an explosion which will result in death or serious injury.
- **Do not drop or throw the tool.** Dropping or throwing the tool can result in damage that will make the tool unusable or unsafe. If the tool has been dropped or thrown, examine the tool closely for bent, cracked or broken parts. STOP and repair before using or serious injury could occur.
- **Do not exceed the pressure rating of any component in the system.**
- **Protect material lines and air lines from damage or puncture.** Keep hose away from sharp objects, chemical spills, oil, solvents, and wet floors.
- **Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain all connections are secure.** Do not use if defect is found. Purchase a new hose or notify an authorized service center for examination or repair.
- **Release all pressures within the system slowly.** Dust and debris may be harmful.
- **Store idle air compressors out of the reach of children and other untrained persons.** Air compressors are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain air compressors with care.** Follow maintenance instructions. Properly maintained products are easier to control.
- **Drain tanks of moisture after each day's use.** If unit will not be used for a while, it is best to leave drain valve open until such time as it is to be used. This will allow moisture to completely drain out and help prevent corrosion on the inside of tanks.
- **Do not spray flammable liquid in a confined area.** Spray area must be well ventilated. Do not smoke while spraying or spray where spark or flame is present.

- **Keep compressors as far from the spraying area as possible, at least 20 feet from the spraying area and all explosive vapors.**
- **Do not adjust regulator to result in output pressure greater than marked maximum pressure of attachment.** Do not use at pressure greater than 120 psi.
- **To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain.** Store indoors.
- **Inspect tanks yearly for rust, pin holes, or other imperfections that could cause it to become unsafe.** Never weld or drill holes in the air tanks.
- **Make sure the hose is free of obstructions or snags.** Entangled or snarled hoses can cause loss of balance or footing and may become damaged.
- **Use the air compressor only for its intended use.** Do not alter or modify the unit from the original design or function.
- **Always be aware that misuse and improper handling of this product can cause injury to yourself and others.**
- **Never leave a tool unattended with the air hose attached.**
- **Never point any air tool toward yourself or others.**
- **Do not operate this air compressor if it does not contain a legible warning label.**
- **Do not continue to use a tool or hose that leaks air or does not function properly.**
- **Do not attempt to pull or carry the air compressor by the hose.**
- **Always follow all safety rules recommended by the manufacturer of your air tool, in addition to all safety rules for the air compressor.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Never direct a jet of compressed air toward people or animals.** Take care not to blow dust and dirt towards yourself or others. Following this rule will reduce the risk of serious injury.
- **Do not use this air compressor to spray chemicals.** Your lungs can be damaged by inhaling toxic fumes. A respirator may be necessary in dusty environments or when spraying paint. Do not carry while painting.
- **Never store a tool with air connected.** Storing the tool with air connected can result in unexpected firing and possible serious personal injury.

- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition.** Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.

BATTERY AND CHARGER USE AND CARE

- **Only use batteries that are recommended for this tool by the manufacturer.** Use of any other battery may cause risk of injury or fire.
- **When the battery is not in use, keep it away from metal objects that could connect one terminal to another.** If the terminals are connected the battery could cause fire or burns.
- **Keep the battery free of abusive situations, if a battery is damaged it can eject battery liquid.** If you encounter the battery liquid flush the contact area with water. If your eye encounters the battery liquid flush with water and seek medical help. Battery liquid can cause irritation or burns.
- **Do not store batteries in areas that can reach or exceed 105°F.** (Such as outside sheds or metal buildings in the summer).
- **Only charge the battery with a charger recommended by the manufacturer.** Use of any other charger may cause risk of injury or fire.
- **Do not use chargers for anything other than charging manufacturer recommended batteries, otherwise electric shock could occur.**
- **Do not expose the charger to rain or snow.** Make sure the charger's cord is in an area where it will not be damaged.
- **Extension cords should not be used unless necessary.** Improper use of an extension cord can result in electric shock.
- **Do not place an object on top of the charger.** This could block ventilation slots and cause excessive internal heat.
- **Do not use the charger if it has been subjected to a hard blow, has been dropped, or damaged otherwise.** Take the charger to an authorized repair center.

TOOL SERVICE

- Only use accessories that are identified by the manufacturer for the specific tool model.
- Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of injury.
- Tool service must only be performed by a qualified repair personnel.
- Remove the battery packs, open drain valve to decompress tanks and allow water to drain, and allow air compressor to become cool to the touch before servicing. Turn pressure regulator knob fully counter-clockwise after shutting off air compressor.

UNPACKING

- This tool has been shipped completely assembled.
- Carefully remove the tool and any accessories from the box.
- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-888-669-5672.

FEATURES

- 20V Max Lithium-Ion Battery Power
- Portable and Cordless Power
- Easy to Read Gauges
- Durable Rubber Feet
- Safety and Ball Drain Valves

SPECIFICATIONS

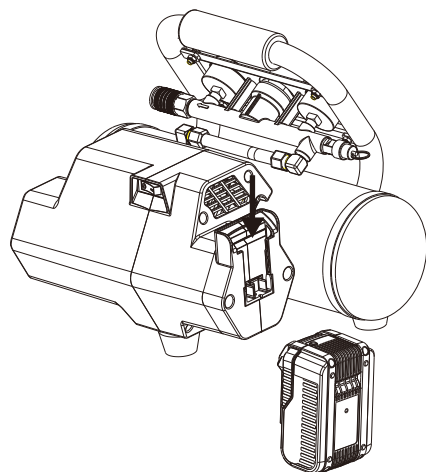
Tank	1 Gallon
Voltage	20V Max
Max Pressure	120 psi (8.27 bar)
Weight	14 lbs (6.40 kg)
Air Delivery	0.70 SCFM@ 40psi 0.50 SCFM@ 90psi

OPERATION

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

For best performance, install a fully charged battery pack before beginning operation.

1. Make sure the air compressor is turned off.
2. Insert the battery pack and make sure the latch on the battery snaps in place and battery pack is secured to the tool.
3. To remove, depress the latch and pull out the battery pack.



CONNECTING / DISCONNECTING THE AIR HOSE

To connect an air hose:

1. Make sure the air compressor is turned off and the battery packs are not installed.
2. Rotate pressure regulator knob fully in the counterclockwise direction so that the outlet pressure is at zero (0) PSI.
3. Attach hose with quick connect air fitting to the ¼ in. quick coupler on the air compressor. Make sure to push the hose adapter end fully into the coupler until the sleeve springs forward to lock it in place.

USING THE AIR COMPRESSOR

1. Ensure that the ON/OFF switch is in the OFF position and the battery packs are not installed.
2. Attach air hose following the instructions in Connecting/Disconnecting Air Hose (hose not provided).
3. Attach 1/4 in. NPT quick-connect air fitting to the accessory or tool you intend to use. Insert the other end of the quick-connect air fitting to the quick coupler on the open end of hose.
4. Install the battery packs.
5. Move the ON/OFF switch to the ON position.
6. Set the amount of air pressure desired using the pressure regulator knob. Pull the knob out, then turn clockwise to increase or counterclockwise to decrease the air pressure through the hose. When the desired pressure is set, push the knob back in to lock.
7. When finished, always drain the tank, turn the unit off, and remove the battery packs. Never leave the unit on and/or running unattended.

BREAK-IN PERIOD

Before first use, install the fully charged 4.0Ah battery pack. Run the air compressor at zero tank pressure with the drain valve fully open for 30 minutes or until the battery pack is completely discharged, whichever happens first.

TURNING THE AIR COMPRESSOR ON/OFF

1. Install the battery pack.
2. Move the ON/OFF switch to the ON position to power the compressor.
3. To turn the air compressor off, move the ON/OFF switch to the OFF position.

NOTE: When the compressor is in the ON position, the air compressor will automatically turn back on when the designated tank air pressure drops below the preset pressure limit. It will also shut off again when the cut-off pressure is reached.

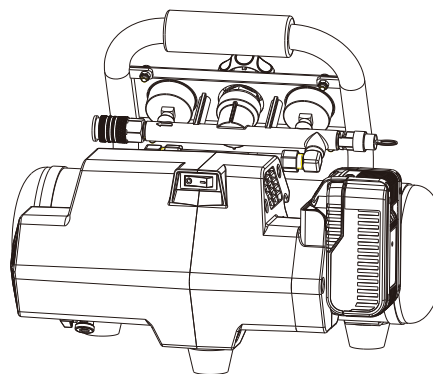
NOTE: Always use the minimum amount of pressure necessary for your application. Using a higher pressure than needed will drain air from the tank more rapidly, cause the unit to cycle on more frequently, and reduce battery run time between charges. Following all safety precautions in this manual and the manufacturer's instructions in the air tool manual, you may now proceed to use your air-powered tool.

DRAINING THE TANK

To help prevent tank corrosion and keep moisture out of the air used, the air tank of the compressor should be drained daily.

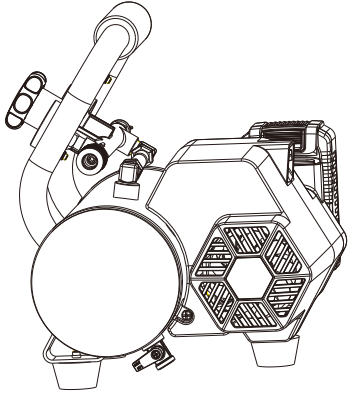
To drain:

1. Turn the air compressor off and remove the battery packs.
2. Pull the ring on the safety valve to release air until tank pressure gauge reads less than 20 psi.
3. Release the ring.
4. Turn the drain valves 90° counterclockwise to the ON (open) position.
5. Tilt tank to drain moisture from tank into a suitable container.



- If a drain valve is clogged, release all air pressure, remove and clean valve, then reinstall.
- Turn the drain valves 90° clockwise to the OFF (closed) position.

NOTE: Condensate is a polluting material and should be disposed of in compliance with local regulations.



CHECKING THE SAFETY VALVE

▲ WARNING:

Do not attempt to tamper with the safety valve. Anything loosened from this device could fly up and hit you. Failure to heed this warning could result in death or serious personal injury.

1. Install the battery packs.
2. Turn the air compressor ON and allow the tank to fill. The compressor will shut off when the pressure reaches the cut-out pressure.
3. Turn the air compressor OFF
4. Pull the ring on the safety valve to release air for three to five seconds to allow pressurized air to escape. Release the ring. The safety release valve must reset and hold pressure before all compressed air is exhausted from the tank/pressure vessel.
5. Any continued loss of air after performing the above steps indicates a problem with the safety valve. Discontinue use and seek service before continued use of the air compressor.

▲ WARNING:

If air leaks after the ring has been released or if the valve is stuck and cannot be actuated by the ring, do not use the air compressor until the safety valve has been replaced. Use of the air compressor in this condition could result in serious personal injury.

CHARGING THE BATTERY

1. To charge the battery, line up the slot of the battery with the slot of the charger and slide into place.
2. The battery indicator light should turn from green to red when the battery is charging.
3. When the indicator light has turned green the battery should be fully charged.

▲ WARNING:

Allow battery to cool down before charging if the battery is hot after continuous use.

BATTERY

All batteries wear out over time due to normal wear and tear. Do not attempt to disassemble and repair the battery, as this could cause serious burns especially when wearing rings and jewelry. For the longest possible battery life, we suggest the following:

- Remove the battery from the charger once fully charged.
- Store the battery away from moisture and at a temperature below 80°F.
- Store the battery with at least a 30% – 50% charge.
- If a battery has been stored for six months or more, charge the battery as normal.

MAINTENANCE

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and maybe damaged by their use. Use clean cloth to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

▲ WARNING:

Remove the battery from the tool for any inspection, maintenance, and cleaning.

REPLACING THE AIR FILTER

1. Grasp the tabs on the air filter cover and pull away from the housing.
2. Remove the air filter.
3. Install new air filter.
4. Replace the air filter cover by pushing it into the housing until it clicks into place.

STORING THE AIR COMPRESSOR

1. Place the ON/OFF switch in the off position.
2. Remove battery packs.
3. Disconnect air hose and air tool from the compressor.
4. Drain air tanks according to instructions.
5. Thoroughly clean air compressor and any accessories.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Compressor Will not run	Batteries are not charged	Recharge both battery packs
	Pressure switch is bad	Take compressor to service center
	Tank is full of air	Compressor will turn off when tank pressure drops to cut-in pressure
	Internal overload switch is tripped	Turn off the compressor and allow the unit to cool; remove and reinstall the battery packs
Motor hums but cannot run, or runs slowly	Shorted or open motor winding	Take compressor to service center
	Defective check valve or unloader	Take compressor to service center
Internal overload switch trips repeatedly	Lack of proper ventilation / room temperature too high	Move compressor to a ventilated area
	Electrical overload	Turn off unit and allow to cool. Remove and install battery packs
Air tank pressure drops when compressor shuts off	Loose connections (fittings, tubing, etc.)	Clean all connections with warm water
	Loose drain valve / open drain valve	Tighten / close drain valve
	Check valve leaking	Take compressor to service center ▲ WARNING: Do not disassemble check valve, tank drain valves, or safety relief valve with air in the tank.
Excessive moisture in discharged air	Excessive water in air tank	Drain tank
	High humidity	Move to area of less humidity; use air line filter
Compressor runs continuously	Defective pressure switch	Take compressor to service center
	Excessive air usage	Decrease air usage; compressor not large enough for tool requirements
	Piston rings are worn	Replace piston rings; Call customer service for assistance
Air output is lower than normal	Broken inlet valves	Take compressor to service center
	Connections are leaking	Tighten connections

WARRANTIES

PGP INC. PRODUCT WARRANTIES

Professional 1-Year Limited Warranty

The Freeman tool limited warranty extends exclusively to the original purchaser of the Freeman product, begins on the date of purchase. During the warranty period Prime Global Products, Inc. (PGP) expressly warrants that the Freeman product is free from defect in materials and workmanship subject to the exceptions and limitations contained herein. PGP shall at its option, repair, replace, or offer a full refund for a Freeman product that has a defect in materials or workmanship. A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Warranty registration is also required and can be accomplished through On-Line Product Registration at www.freemantools.com, select PRODUCT REGISTRATION. To make a warranty claim, the original purchaser must return the Freeman tool, postage prepaid and insured, with proof of purchase to PGP or any of its authorized service centers. For questions please call 1-888-669-5672. Other than the postage and insurance requirement, no charge will be made for repairs covered by this warranty.

Warranty Exclusions

These Warranties do not apply where:

- Repairs or alterations have been made, or attempted, by others, and/or the unauthorized use of non-conforming parts or accessories.
- Repairs are required due to normal wear and tear.
- The Tool has been abused, misused, improperly maintained or operated, including: the failure to use clean, dry, regulated compressed air at the recommended pressure; accidents caused by use of the Freeman product after partial failure.
- The Freeman product is used commercially in assembly lines or production lines. The Freeman product is intended for use by individuals and these warranties do not extend to such commercial uses.

NO WARRANTY, ORAL OR WRITTEN, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN THE ABOVE WARRANTIES IS MADE WITH REGARD TO THIS FREEMAN PRODUCT. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. PGP SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL PGP'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATION OF PGP, OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION OF THIS WARRANTY.

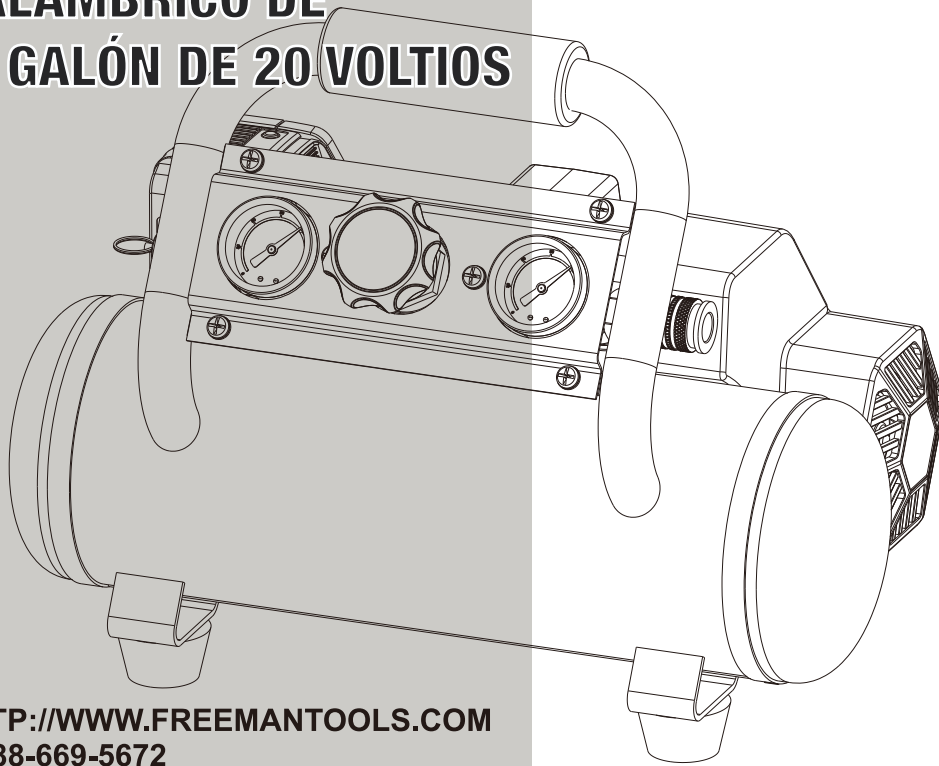
All matters related to the sale and/or use of the Freeman Product that is the subject of these limited warranties, along with the construction and enforcement of the terms of these limited warranties themselves, shall be subject to the laws of the state of Georgia. Any dispute arising out of the sale and/or use of the Freeman Product that is the subject of these limited warranties shall be brought in Cherokee County, Georgia. Purchase and/or use of the Freeman Product, makes you subject to the benefits and limitations of these limited warranties.

THESE WARRANTIES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

FREEMAN

MODEL: PE20V1GCK

INALÁMBRICO DE UN GALÓN DE 20 VOLTIOS



- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

GUARDE ESTE MANUAL PARA
FUTURAS REFERENCIAS

PE20V1GCK-V1 04/20

MODELO: PE20V1GCK

FREEMAN

SÍMBOLOS	14
INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD	14 - 17
DESEMBALAJE	17
CARACTERÍSTICAS	18
ESPECIFICACIONES	18
UTILIZACIÓN	18 - 20
INSTALAR / RETIRAR EL PAQUETE DE BATERÍAS	18
CONEXIÓN / DESCONEXIÓN DE LA MANGUERA DE AIRE	18
PERIODO DE RODAJE	18
ENCENDIDO / APAGADO	18
USO DEL COMPRESOR DE AIRE	19
DRENAJE DEL TANQUE	19
COMPROBACIÓN DE LA VÁLVULA DE SEGURIDAD	20
CARGANDO LA BATERÍA	20
MANTENIMIENTO	20 - 21
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	22
GARANTÍAS	23



ADVERTENCIA

Las advertencias y precauciones discutidas en este manual no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Tenga en cuenta los riesgos potenciales y tome todas las precauciones necesarias para evitar el riesgo de lesiones.



GUARDE ESTE MANUAL

- Guarde este manual para las advertencias de seguridad, precauciones, operaciones, inspecciones e información de mantenimiento. Guarde este manual y el recibo en un lugar seguro y seco para futuras consultas.

▲ ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones personales graves, no intente utilizar este producto hasta que lea el manual a fondo y lo entienda por completo. Guarde este manual y revíselo con frecuencia para un funcionamiento seguro y para instruir a otras personas que puedan usar esta herramienta.

SÍMBOLOS

Símbolos en este manual, las etiquetas, envases y en toda la información provista con esta herramienta. Las siguientes palabras de aviso y significados tienen el objetivo de explicar los niveles de riesgo asociados con esta herramienta.

SÍMBOLOS	AVISO	SIGNIFICADO
	ADVERTENCIA:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, deno evitarse, podría causar lamuerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, deno evitarse, podría causar lamuerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin símbolo) Indica una situación que puede resultar en daños a la propiedad.

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

ADVERTENCIA:

ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a elementos químicos, incluido el plomo, que es conocido por el Estado de California como causante de cáncer y de defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

SEGURIDAD EN ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el area de trabajo.** Un area de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas electricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstantes al maniobrar una herramienta electrica.** Toda distraccion puede causar la perdida del control de la herramienta.
- **No use la unidad cuando esté en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- **Use el compresor de aire en un área abierta de al menos 18 pulgadas (0.5 m) de cualquier pared u objeto que pueda restringir el flujo de aire fresco a las aberturas de ventilación.**

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común cuando use herramientas eléctricas.** No use la herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de inercia al usar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales graves.
- **Utilice otros equipos de protección.** Siempre use protección para los ojos. El uso de equipos de protección como máscara antipolvo, calzado de seguridad, casco y protección para los oponentes en las circunstancias, cuando sea apropiado, reduce el riesgo de lesiones.
- **Evitar que la herramienta se active accidentalmente.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación o colocar una batería. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede causar accidentes.
- **Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Cualquier llave o herramienta de ajuste que quede en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.

- **No estire el cuerpo para alcanzar una distancia mayor.** Mantener una postura firme y un buen equilibrio en todo momento. De esta manera, se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase correctamente.** No use ropa holgada o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta y las joyas, así como el cabello largo, pueden quedar atrapados en las partes móviles.
- **Si se proporcionan dispositivos para conectar las mangueras de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén correctamente conectadas y se usen correctamente.** El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros asociados con él.
- **No use ropa holgada o joyas.** Recoge el pelo si es largo. La ropa suelta y las joyas, así como el cabello largo, pueden introducirse en el interior de las aberturas de ventilación.
- **Siempre tenga una base firme y agarre la herramienta para contrarrestar cualquier fuerza que pueda ejercerse durante la operación de la herramienta.**
- **Practique prácticas de trabajo seguras y asegúrese de que se cumplan todos los requisitos legales relevantes al usar esta herramienta.**
- **La herramienta no debe ser forzada, use la herramienta correcta para su aplicación.** La herramienta correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que se utiliza la herramienta.
- **Antes de ajustar, cambiar accesorios o almacenar la herramienta, desconecte la herramienta de la batería.** Esto reducirá el riesgo de lesiones por la herramienta eléctrica.
- **Verifique la desalineación o atascamiento de las piezas móviles, la rotura de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta.** Si está dañado, haga reparar la herramienta antes de usarla.
- **Muchos accidentes son causados por herramientas mal mantenidas.** Mantenga la herramienta con cuidado. Una herramienta mantenida adecuadamente funcionará más suavemente y evitará la unión, lo que facilitará su uso.
- **No use la herramienta para otra cosa que no sea su uso previsto.**
- **Mantenga la herramienta y su mango secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Siempre use un paño limpio cuando limpie. Nunca use líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o solventes fuertes para limpiar su herramienta.
- **Nunca use gasolina u otros líquidos inflamables para limpiar la herramienta.** Nunca use la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables. Los vapores pueden encenderse por una chispa y provocar una explosión que provocará la muerte o lesiones graves.
- **No deje caer ni arroje la herramienta.** Dejar caer o tirar la herramienta puede provocar daños que harán que la herramienta sea inutilizable o insegura. Si la herramienta se ha caído o arrojado, examínela detenidamente en busca de piezas dobladas, agrietadas o rotas. DETÉNGASE y repare antes de usar o podrían producirse lesiones graves.

SEGURIDAD ELECTRICA

- **El enchufe de alimentación del cargador debe coincidir con la toma.** Nunca modifique el enchufe ni enchufe la herramienta en tomas que no coinciden con el enchufe
- **Evite el contacto con elementos conectados a tierra como mesas de metal, tuberías, registros o refrigeradores.** El contacto con estos elementos puede provocarle un riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando opere la herramienta, mantenga la herramienta alejada de las condiciones húmedas.** Las herramientas húmedas pueden provocar descarga eléctrica.
- **Inspeccione siempre el cable eléctrico para ver si hay daños antes y después del uso.** Un cable dañado puede provocar descarga eléctrica.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- **Conoce esta herramienta Lea este manual detenidamente, conozca sus aplicaciones y limitaciones, así como los riesgos potenciales específicos relacionados con esta herramienta.**

- **No exceda la presión nominal de ningún componente del sistema.**
Proteja las líneas materiales y las líneas aéreas de daños o pinchazos. Mantenga la manguera lejos de objetos afilados, derrames químicos, aceite, solventes y pisos mojados.
- **Verifique que las mangueras estén débiles o desgastadas antes de cada uso, asegurándose de que todas las conexiones estén seguras.** No lo use si se encuentra un defecto. Compre una manguera nueva o notifique a un centro de servicio autorizado para su examen o reparación.
- **Libere todas las presiones dentro del sistema lentamente.** El polvo y los escombros pueden ser dañinos.
- **Almacene los compresores de aire inactivos fuera del alcance de los niños y otras personas sin capacitación.** Los compresores de aire son peligrosos en manos de usuarios no capacitados.
- **Mantenga los compresores de aire con cuidado.** Siga las instrucciones de mantenimiento. Los productos mantenidos adecuadamente son más fáciles de controlar.
- **Drene los tanques de humedad después del uso de cada día.** Si la unidad no se usará durante un tiempo, es mejor dejar la válvula de drenaje abierta hasta el momento en que se vaya a usar. Esto permitirá que la humedad se drene completamente y ayudará a prevenir la corrosión en el interior de los tanques.
- **No rocíe líquidos inflamables en un área confinada.** El área de pulverización debe estar bien ventilada. No fume mientras rocía o rocíe donde haya chispas o llamas.
- **Mantenga los compresores lo más lejos posible del área de pulverización, al menos a 20 pies del área de pulverización y de todos los vapores explosivos.**
- **No ajuste el regulador para que la presión de salida sea mayor que la presión máxima marcada del accesorio.** No lo use a presiones superiores a 120 psi.
- **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no lo exponga a la lluvia.** Almacenar en el interior.

- **Inspeccione los tanques anualmente en busca de óxido, agujeros de afilero u otras imperfecciones que puedan hacer que se vuelva inseguro.** Nunca suelde ni taladre agujeros en los tanques de aire.
- **Asegúrese de que la manguera esté libre de obstrucciones o enganches.** Las mangueras enredadas o enredadas pueden causar pérdida de equilibrio o equilibrio y pueden dañarse.
- **Use el compresor de aire solo para el uso previsto.** No altere ni modifique la unidad del diseño o función original.
- **Tenga siempre en cuenta que el mal uso y el manejo incorrecto de este producto pueden causarle lesiones a usted y a otros.**
- **Nunca deje una herramienta desatendida con la manguera de aire conectada.**
- **Nunca apunte ninguna herramienta neumática hacia usted u otras personas.**
- **No opere este compresor de aire si no contiene una etiqueta de advertencia legible.**
- **No continúe usando una herramienta o manguera que tenga fugas de aire o que no funcione correctamente.**
- **No intente tirar ni transportar el compresor de aire por la manguera.**
- **Siga siempre todas las reglas de seguridad recomendadas por el fabricante de su herramienta neumática, además de todas las reglas de seguridad para el compresor de aire.** Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales graves.
- **Nunca dirija un chorro de aire comprimido hacia personas o animales.** Tenga cuidado de no soplar el polvo y la suciedad hacia usted u otras personas. Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones graves.
- **No use este compresor de aire para rociar productos químicos.** Sus pulmones pueden dañarse al inhalar humos tóxicos. Puede ser necesario un respirador en ambientes polvorientos o al rociar pintura. No llevar mientras pinta.
- **Nunca almacene una herramienta con aire conectado.** El almacenamiento de la herramienta con aire conectado puede provocar disparos inesperados y posibles lesiones personales graves.

- **Las herramientas de batería no tienen que enchufarse a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento.** Tenga en cuenta los posibles peligros cuando no use la herramienta de la batería o cuando cambie los accesorios. Seguir esta regla reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones personales graves.

USO DE BATERÍA Y CARGADOR Y CUIDADO

- **Solo use baterías recomendadas para esta herramienta por el fabricante.** El uso de cualquier otra batería puede causar riesgo de lesiones o incendio.
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de objetos metálicos que puedan conectar un terminal a otro.** Si los terminales están conectados, la batería podría provocar incendios o quemaduras.
- **Mantenga la batería libre de situaciones abusivas, si una batería está dañada, puede expulsar el líquido de la batería.** Si encuentra líquido de la batería, lave el área de contacto con agua. Si su ojo se encuentra con el líquido de la batería, enjuáguelo con agua y busque ayuda médica. El líquido de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- **No almacene las baterías en áreas que puedan alcanzar o superar los 105 ° F.** (Como cobertizos exteriores o edificios de metal en el verano).
- **Cargue la batería únicamente con un cargador recomendado por el fabricante.** El uso de cualquier otro cargador puede causar riesgo de lesiones o incendio.
- **No use cargadores para otra cosa que no sea cargar las baterías recomendadas por el fabricante, de lo contrario podría producirse una descarga eléctrica.**
- **No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.** Asegúrese de que el cable del cargador esté en un área donde no se dañe.
- **Los cables de extensión no deben usarse a menos que sea necesario.** El uso incorrecto de un cable de extensión puede provocar descargas eléctricas.
- **No coloque ningún objeto encima del cargador.** Esto podría bloquear las ranuras de ventilación y causar un calor interno excesivo.

- **No use el cargador si ha sido sometido a un golpe fuerte, se ha caído o dañado de lo contrario.** Lleve el cargador a un centro de reparación autorizado.

SERVICIO DE HERRAMIENTAS

- **Utilice únicamente accesorios identificados por el fabricante para el modelo de herramienta específico.**
- **El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede crear un riesgo de lesiones.**
- **El servicio de la herramienta solo debe ser realizado por personal de reparación calificado.**
- **Retire los paquetes de baterías, abra la válvula de drenaje para descomprimir los tanques y permita que se drene el agua, y permita que el compresor de aire se enfríe al tacto antes de realizar el mantenimiento.** Gire la perilla del regulador de presión completamente en sentido antihorario después de apagar el compresor de aire.

DESEMBALAJE

- **Esta herramienta ha sido enviada completamente ensamblada.** Retire con cuidado la herramienta y cualquier
- **Inspeccione la herramienta cuidadosamente para asegurarse de que no se haya roto ni dañado durante el envío.**
- **No deseche el material de embalaje hasta que haya inspeccionado cuidadosamente y operado satisfactoriamente la herramienta.**
- **Si alguna pieza está dañada o falta, llame al 1-888-669-5672.**

CARACTERÍSTICAS

- Energía de batería de iones de litio máxima de 20 V
- Energía portátil e inalámbrica
- Medidores fáciles de leer
- Pies de goma duraderos
- Válvulas de seguridad y drenaje de bola

ESPECIFICACIONES

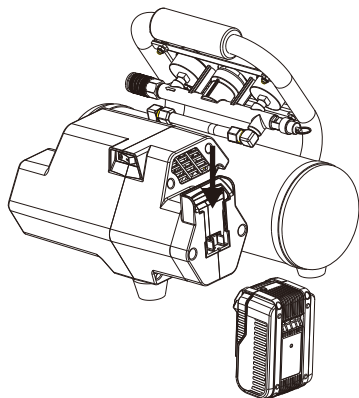
Tanque	3,7 litros
voltaje	20V Max
Presión máxima	120 psi (8,27 bar)
Peso	14 lbs (6.40 kg)
Entrega aerea	0.02m³/min @ 2,76 bar 0.01m³/min @ 6,20 bar

UTILIZACIÓN

INSTALAR / RETIRAR EL PAQUETE DE BATERÍAS

Para obtener el mejor rendimiento, instale una batería completamente cargada antes de comenzar la operación.

1. Asegúrese de que el compresor de aire esté apagado.
2. Inserte la batería y asegúrese de que el pestillo de la batería encaje en su lugar y que la batería esté asegurada a la herramienta.
3. Para retirar, presione el pestillo y extraiga la batería.



CONEXIÓN / DESCONEXIÓN DE LA MANGUERA DE AIRE

Para conectar una manguera de aire:

1. Asegúrese de que el compresor de aire esté apagado y que las baterías no estén instaladas.
2. Gire la perilla del regulador de presión completamente en sentido antihorario para que la presión de salida sea cero (0) PSI. Conecte una manguera con conexión de aire de conexión rápida al acoplador rápido de ¼ pulg. En el compresor de aire.
3. Asegúrese de empujar el extremo del adaptador de la manguera completamente en el acoplador hasta que el manguito salte hacia adelante para bloquearlo en su lugar.
4. Confirme que la presión de salida es cero (0) PSI.
5. Al desconectar una manguera del acoplador rápido de ¼ pulg., Siempre sostenga firmemente el extremo de liberación de la manguera.
6. Tire hacia atrás de la funda de liberación del acoplador rápido de ¼ pulg.
7. Con un agarre firme, extraiga el accesorio de aire de conexión rápida que está conectado al acoplador rápido.

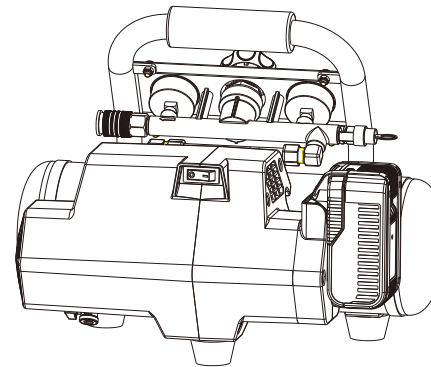
PERIODO DE RODAJE

Antes del primer uso, instale la batería completamente cargada de 4.0Ah. Haga funcionar el compresor de aire a presión de tanque cero con la válvula de drenaje completamente abierta durante 30 minutos o hasta que la batería se descargue por completo, lo que ocurra primero.

ENCENDIDO / APAGADO

1. Instale la batería.
2. Mueva el interruptor ON / OFF a la posición ON para alimentar el compresor.
3. Para apagar el compresor de aire, mueva el interruptor ON / OFF a la posición OFF.

NOTA: Cuando el compresor está en la posición ON, el compresor de aire se encenderá automáticamente cuando la presión de aire del tanque designada caiga por debajo del límite de presión preestablecido. También se apagará nuevamente cuando se alcance la presión de corte.



USO DEL COMPRESOR DE AIRE

1. Asegúrese de que el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO esté en la posición de APAGADO y que las baterías no estén instaladas.
2. Conecte la manguera de aire siguiendo las instrucciones en Conexión / Desconexión de la manguera de aire (manguera no incluida).
3. Conecte un accesorio de aire de conexión rápida NPT de 1/4 pulg. Al accesorio o herramienta que desea utilizar.
4. Inserte el otro extremo de la conexión de aire de conexión rápida al acoplador rápido en el extremo abierto de la manguera.
5. Instale los paquetes de baterías. Mueva el interruptor ON / OFF a la posición ON.
6. Establezca la cantidad de presión de aire deseada usando la perilla del regulador de presión. Tire de la perilla hacia afuera, luego gire en sentido horario para aumentar o en sentido antihorario para disminuir la presión de aire a través de la manguera. Cuando se establece la presión deseada, empuje la perilla nuevamente para bloquearla.
7. Cuando termine, siempre drene el tanque, apague la unidad y retire las baterías. Nunca deje la unidad encendida y / o funcionando sin supervisión.

NOTA: Utilice siempre la cantidad mínima de presión necesaria para su aplicación. Usar una presión más alta de la necesaria drenará el aire del tanque más rápidamente, hará que la unidad se encienda con más frecuencia y reducirá el tiempo de funcionamiento de la batería entre cargas. Siguiendo todas las precauciones de seguridad en este manual y las instrucciones del fabricante en el manual de la herramienta neumática, ahora puede proceder a utilizar su herramienta neumática.

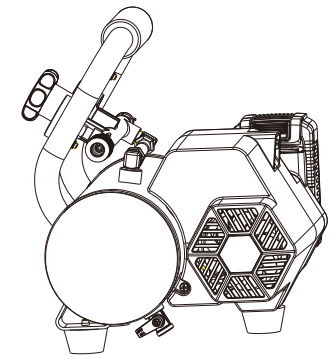
DRENAJE DEL TANQUE

Para ayudar a prevenir la corrosión del tanque y mantener la humedad fuera del aire utilizado, el tanque de aire del compresor debe drenarse diariamente.

Drenar:

1. Apague el compresor de aire y retire las baterías.
2. Tire del anillo de la válvula de seguridad para liberar aire hasta que el manómetro del tanque lea menos de 20 psi.
3. Suelta el anillo.
4. Gire las válvulas de drenaje 90 ° en sentido contrario a las agujas del reloj a la posición ON (abierta).
5. Incline el tanque para drenar la humedad del tanque a un recipiente adecuado. Si una válvula de drenaje está obstruida, libere toda la presión de aire, retire y limpie la válvula, luego vuelva a instalarla.
6. Gire las válvulas de drenaje 90 ° en sentido horario a la posición de APAGADO (cerrado).

NOTA: El condensado es un material contaminante y debe eliminarse de acuerdo con las regulaciones locales.



COMPROBACIÓN DE LA VÁLVULA DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA:

No intente alterar la válvula de seguridad. Cualquier cosa que se suelte de este dispositivo podría volar y golpearlo. El incumplimiento de esta advertencia podría provocar la muerte o lesiones personales graves.

1. Instale los paquetes de baterías.
2. Encienda el compresor de aire y permita que se llene el tanque. El compresor se apagará cuando la presión alcance la presión de corte.
3. Apague el compresor de aire.
4. Tire del anillo en la válvula de seguridad para liberar aire durante tres a cinco segundos para permitir que escape el aire presurizado. Suelta el anillo. La válvula de liberación de seguridad debe reiniciarse y mantener la presión antes de que se escape todo el aire comprimido del tanque / recipiente a presión.
5. Cualquier pérdida continua de aire después de realizar los pasos anteriores indica un problema con la válvula de seguridad. Suspense el uso y busque servicio antes de continuar usando el compresor de aire.

⚠ ADVERTENCIA:

Si hay fugas de aire después de que se haya liberado el anillo o si la válvula está atascada y no puede ser accionada por el anillo, no use el compresor de aire hasta que la válvula de seguridad haya sido reemplazada. El uso del compresor de aire en esta condición podría provocar lesiones personales graves.

CARGANDO LA BATERÍA

1. Para cargar la batería, alinee la ranura de la batería con la ranura del cargador y deslícela en su lugar.
2. La luz indicadora de la batería debe cambiar de verde a rojo cuando la batería se está cargando.
3. Cuando la luz indicadora se vuelve verde, la batería debe estar completamente cargada.

⚠ ADVERTENCIA:

Deje que la batería se enfríe antes de cargarla si la batería está caliente después de un uso continuo.

BATERÍA

Todas las baterías se gastan con el tiempo debido al desgaste normal. No intente desarmar y reparar la batería, ya que esto podría causar quemaduras graves, especialmente al usar anillos y joyas. Para la mayor duración posible de la batería, sugerimos lo siguiente:

- Retire la batería del cargador una vez que esté completamente cargada.
- Guarde la batería lejos de la humedad y a una temperatura inferior a 80 ° F.
- Almacene la batería con al menos un 30% - 50% de carga.
- Si ha guardado una batería durante seis meses o más, cárguela normalmente.

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite usar solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles al daño de varios tipos de solventes comerciales y pueden dañarse por su uso. Use un paño limpio para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA:

Retire la batería de la herramienta para cualquier inspección, mantenimiento y limpieza.

REEMPLAZO DEL FILTRO DE AIRE

1. Sujete las pestañas de la cubierta del filtro de aire y retírela de la carcasa.
2. Retire el filtro de aire.
3. Instale un nuevo filtro de aire.
4. Vuelva a colocar la cubierta del filtro de aire empujándola dentro de la carcasa hasta que encaje en su lugar.

STORING THE AIR COMPRESSOR

1. Coloque el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO en la posición de apagado.
2. Retire las baterías.
3. Desconecte la manguera de aire y la herramienta neumática del compresor.
4. Drene los tanques de aire según las instrucciones.
5. Limpie a fondo el compresor de aire y cualquier accesorio.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Compresor no correrá	Las baterías no están cargadas.	Recargue ambas baterías
	El interruptor de presión es malo.	Lleve el compresor al centro de servicio.
	El tanque esta lleno de aire	El compresor se apagará cuando el tanque la presión cae a la presión de corte
	El interruptor interno de sobrecarga se disparó	Apague el compresor y permita que unidad para enfriar; quitar y reinstalar el paquetes de baterías
El motor zumba pero no puede correr o corre despacio	Bobinado del motor en corto o abierto	Lleve el compresor al centro de servicio.
	Válvula de retención o descargador defectuoso	Lleve el compresor al centro de servicio.
Sobrecarga interna cambiar de viaje repetidamente	Falta de ventilación adecuada / temperatura ambiente demasiado alto	Mueva el compresor a un área ventilada
	Sobrecarga eléctrica	Apague la unidad y deje que se enfríe. Eliminar e instalar paquetes de baterías
Presión del tanque de aire cae cuando el compresor se apaga	Conexiones sueltas (accesorios, tubos, etc.)	Limpie todas las conexiones con agua tibia
	Válvula de drenaje suelta / válvula de drenaje abierta	Apriete / cierre la válvula de drenaje
	Válvula de retención con fuga	Lleve el compresor al centro de servicio. ▲ ADVERTENCIA: No desarme la válvula de retención, las válvulas de drenaje del tanque ni la válvula de alivio de seguridad con aire en el tanque.
Humedad excesiva en aire descargado	Exceso de agua en el tanque de aire	Depósito de drenaje
	Alta humedad	Muévase al área de menos humedad; Usar aire filtro de línea
El compresor funciona continuamente	Interruptor de presión defectuoso	Lleve el compresor al centro de servicio.
	Uso excesivo de aire.	Disminuir el uso de aire; compresor no lo suficientemente grande como para requisitos de herramientas
	Los aros del pistón están desgastados	Reemplace los anillos de pistón; Llamar al cliente servicio de asistencia
La salida de aire es más baja de lo normal	Válvulas de entrada rotas	Lleve el compresor al centro de servicio.
	Las conexiones tienen fugas	Apriete las conexiones

GARANTÍA

GARANTÍAS DE LOS PRODUCTOS PGP INC.

Garantía de 1 Año Para Herramientas Profesionales

La garantía limitada para herramientas Freeman se extiende en forma exclusiva al comprador original del producto Freeman, comienza en la fecha de compra. Durante el período de garantía Prime Global Products, Inc. (PGP) garantiza expresamente que el producto Freeman está libre de defectos de material y mano de obra con sujeción a las excepciones y limitaciones contenidas en el presente. A su elección, PGP reparará, reemplazara u ofrecerá un reembolso completo par un producto Freeman que tenga un defecto de material o mano de obra.

PARA HACER UN RECLAMO DE GARANTÍA SE REQUIERE EL ORIGINAL DEL RECIBO O PRUEBA DE COMPRA QUE EMITIÓ EL VENDEDOR DONDE SE INDIQUE LA FECHA DE COMPRA. También se necesita registrar la garantía lo que se podrá hacer a través del proceso de registro de producto en línea en www.freemantools.com, seleccione SOPORTE, luego REGISTRO DE PRODUCTO. Para hacer un reclamo de garantía, el comprador original deberá enviar a PGP o a uno de sus centros de servicios autorizados la Pistola para Clavos Freeman, franqueo postal prepagado y garantizado, incluyendo la prueba de compra. Para cualquier consulta llame al 1-888-669-5672. No se hará cobro alguno por las reparaciones que estén cubiertas por la presente garantía, con excepción del costo del franqueo postal y los requisitos de seguro.

Exclusiones de la garantía

Esta garantía no se aplicará en ninguno de los siguientes casos:

- Cuando se hayan hecho, o intentado hacer, reparaciones o modificaciones por otros o cuando se haya usado sin autorización piezas o accesorios no conformes.
- Cuando se requiera hacer reparaciones debido al desgaste lógico y normal.
- Cuando se haya usado inadecuadamente la pistola para clavos o no se haya operado en forma apropiada o no se le haya dado el mantenimiento que correspondía, incluyendo: no usar aire comprimido regulado, seco y limpio a la presión recomendada; accidentes provocados por uso del producto Freeman después de una falla parcial.
- El producto Freeman se usa comercialmente en líneas de ensamblaje o de producción. El producto Freeman está diseñado para ser usado por personas particulares yes par eso que esta garantía no se extiende a usos comerciales.

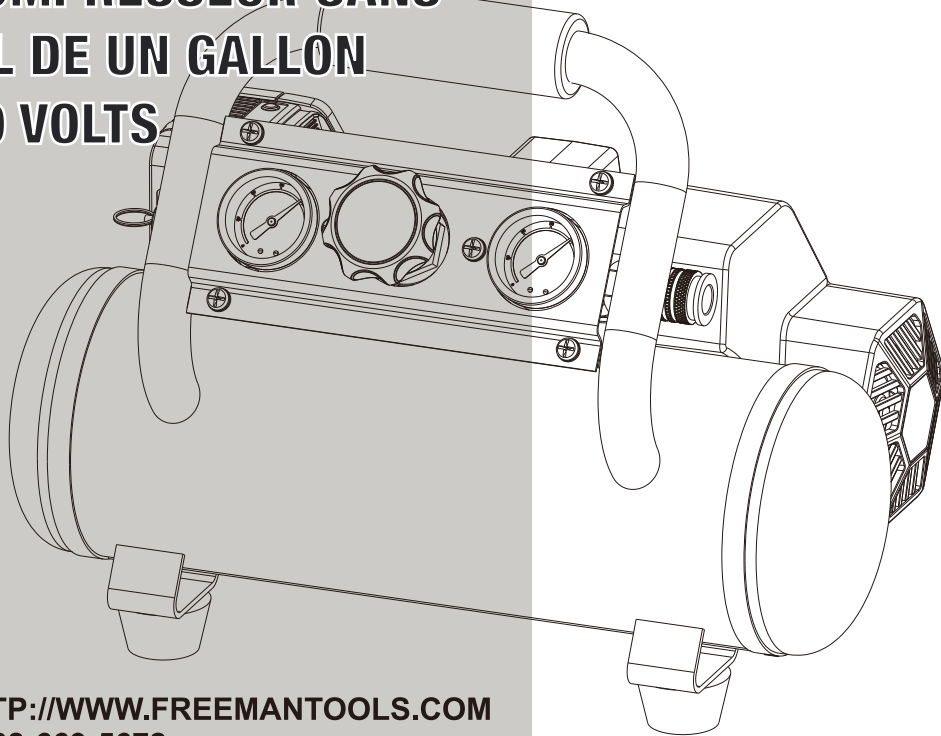
EN LA PRESENTE GARANTÍA NO SE DA NINGUNA OTRA GARANTÍA, ORAL O ESCRITA, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE NO SEA LA QUE SE INDICA LÍNEAS ARRIBA EN RELACIÓN A ESTE PRODUCTO FREEMAN. TODA GARANTIA IMPLÍCITA TENDRA UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA APLICABLE QUE SE MENCIONA AQUÍ. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE CUÁNTO TIEMPO DURA UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LO AQUÍ CONSIGNADO PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO. SUS RECURSOS LEGALES SE LIMITAN ÚNICA Y EXCLUSIVAMENTE A LO AQUÍ CONSIGNADO. EN NINGÚN CASO PGP SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INDIRECTOS, FORTUITOS O CUANTIFICABLES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN AQUÍ CONTENIDA PUEDE NO APLICARSE A SU CASO. EN NINGÚN CASO, SEA COMO RESULTADO DE UN INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, DE GARANTÍA, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA) U OTRO, LA RESPONSABILIDAD DE PGP EXCEDERÁ EL PRECIO DEL PRODUCTO QUE DIO ORIGEN AL RECLAMO DE GARANTIA O A LA RESPONSABILIDAD. TODA OBLIGACIÓN RELACIONADA CON EL USO DE ESTE PRODUCTO TERMINARÁ AL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA AQUÍ ESPECIFICADO. NINGÚN EMPLEADO O REPRESENTANTE DE PGP, O CUALQUIER OTRO AGENTE O DISTRIBUIDOR, ESTÁ AUTORIZADO A REALIZAR CAMBIOS O MODIFICACIONES A ESTA GARANTÍA.

La presente garantía le da al comprador derechos legales expertos. El comprador podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

FREEMAN

MODÈLE: PE20V1GCK

COMPRESSEUR SANS FIL DE UN GALLON 20 VOLTS



- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



AVERTISSEMENT:

Tout manquement aux mises en garde pourrait se solder par MORT D'HOMME OU DES BLESSURES GRAVES

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE
ULTÉRIEURE. GARDEZ VOTRE PREUVE
D'ACHAT DATÉE À DES FINS DE GARANTIE.

PE20V1GCK-V1 04/20

MODÈLE: PE20V1GCK

FREEMAN

SYMBOLES	26
RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	26 - 30
DÉBALLAGE	30
CARACTÉRISTIQUES	30
SPÉCIFICATIONS	30
UTILISATION	30 - 33
INSTALLATION / RETRAIT DU BLOC-PILES	30
CONNEXION / DÉCONNEXION DU TUYAU D'AIR	31
PÉRIODE DE RODAGE	31
ALLUMÉ / ÉTEINT	31
UTILISATION DU COMPRESSEUR D'AIR	31
VIDANGE DU RÉSERVOIR	32
VERIFICATION DE LA SOUPEPE DE SECURITE	32
CHARGEMENT DE LA BATTERIE	33
ENTRETIEN	33
DÉPANNAGE	34
GARANTIE	35



AVERTISSEMENT

Les consignes de sécurité et précautions mentionnées dans ce guide ne couvrent pas toutes les conditions et situations pouvant se produire. Soyez conscient des risques potentiels et prenez toutes les mesures de sécurité nécessaires pour éviter les blessures.



CONSERVEZ CE MANUEL

- Gardez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions à prendre, le mode de fonctionnement, les inspections et l'entretien à effectuer. Gardez ce manuel et le reçu dans un endroit sec et sécuritaire pour référence ultérieure.

▲ AVERTISSEMENT:

Pour éviter des blessures graves, n'utilisez pas ce produit tant que vous n'avez pas lu et compris le manuel attentivement. Conservez ce manuel et relisez-le fréquemment pour une utilisation en toute sécurité et pour informer les autres utilisateurs potentiels de cet outil.

SYMBOLES

- Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risque associée à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLES	INDICATEUR	SIGNIFICATION
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
	ATTENTION:	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait se solder par des blessures mineures ou modérées.
	ATTENTION:	(Aucun symbole) Indique une situation qui pourrait poser des risques de dommages matériels.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

AVERTISSEMENT:

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris le plomb, qui est connu dans l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les bancs encombrés et les zones sombres augmentent le risque d'accidents.
- **N'utilisez pas l'outil dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** L'outil pourrait créer une étincelle qui pourrait enflammer des liquides, des gaz ou de la poussière inflammables.
- **Éloignez les spectateurs, les enfants et les autres personnes lors de l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent entraîner une mauvaise utilisation et provoquer des blessures.
- **Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre. Une bonne assise et un bon équilibre permettent un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.**

- **Faire fonctionner le compresseur d'air dans une zone ouverte à au moins 18 po de tout mur ou objet. Des espaces proches pourraient restreindre le flux d'air frais vers les ouvertures de ventilation.**

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Portez toujours des lunettes de protection.** L'opérateur et les autres personnes dans la zone de travail doivent toujours porter des lunettes de sécurité approuvées ANSI-Z87.1 avec écrans latéraux. Une protection oculaire est utilisée pour se prémunir contre les débris volants, qui peuvent provoquer de graves blessures aux yeux.
- **Toujours une protection auditive lors de l'utilisation de l'outil.** Une exposition prolongée à un bruit de haute intensité peut entraîner une perte auditive.
- **Habillez-vous correctement.** Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.
- **Reste attentif.** N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut provoquer des blessures graves.
- **Évitez une utilisation prolongée.** Les mouvements et vibrations répétitifs de l'outil peuvent endommager vos mains ou vos bras. L'utilisateur peut utiliser des gants pour un coussin supplémentaire, prendre des pauses fréquentes et limiter l'utilisation quotidienne pour éviter ce problème.

- **Cet outil vibre à l'usage.** Un fonctionnement continu peut être dangereux pour vos mains et vos bras. Arrêtez d'utiliser l'outil si vous ressentez des picotements ou de la douleur. Reprenez le travail après la récupération. Consultez un médecin si de graves symptômes apparaissent.
- **Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques, de tuyaux de gaz, etc. cachés lorsque vous travaillez sur la pièce à travailler.** Ces dangers peuvent nuire à l'utilisateur s'ils sont endommagés lors de l'utilisation de cet outil.
- **Se laver les mains après avoir manipulé ce produit ou son cordon d'alimentation.** Ils peuvent contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres nuire à la reproduction.
- **Évitez tout contact avec des éléments mis à la terre tels que des tables, des tuyaux, des cuisinières ou des réfrigérateurs en métal.** Le contact avec ces éléments peut vous mettre en danger de choc électrique.
- **Lorsque vous utilisez l'outil, tenez-le éloigné des conditions humides.** Les outils humides peuvent provoquer un choc électrique.
- **N'utilisez ce produit qu'avec les batteries et chargeurs recommandés.** L'utilisation d'autres batteries ou chargeurs peut créer un risque de blessure ou d'incendie. Connaissiez cet outil. Lisez attentivement ce manuel, découvrez ses applications et ses limites, ainsi que les dangers potentiels spécifiques liés à cet outil.
- **Ayez toujours une bonne assise et une bonne adhérence sur l'outil pour contrer toute force qui pourrait être exercée pendant le fonctionnement de l'outil.**
- **Adoptez des pratiques de travail sûres et assurez-vous que toutes les exigences légales pertinentes sont respectées lors de l'utilisation de cet outil.**
- **L'outil ne doit pas être forcé, utilisez l'outil approprié pour votre application.** L'outil correct fera le travail mieux et plus sûr à la vitesse à laquelle l'outil est utilisé.
- **Avant de régler, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil, débranchez l'outil de la batterie.** Cela réduira le risque de blessure de l'outil électrique.
- **Vérifiez le désalignement ou le blocage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil.** S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser.
- **De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.** Entretenez l'outil avec soin. Un outil bien entretenu fonctionnera plus facilement et empêchera les grippages, ce qui le rendra plus facile à utiliser.
- **N'utilisez pas l'outil pour autre chose que son utilisation prévue.**

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **La fiche d'alimentation du chargeur doit correspondre à la prise.** Ne modifiez jamais la fiche et n'essayez pas de brancher l'outil dans une prise qui ne correspond pas à la fiche.
- **Évitez tout contact avec des éléments mis à la terre tels que des tables, des tuyaux, des cuisinières ou des réfrigérateurs en métal.** Le contact avec ces éléments peut vous mettre en danger de choc électrique.
- **Lorsque vous utilisez l'outil, tenez-le éloigné des conditions humides.** Les outils humides peuvent provoquer un choc électrique.
- **N'utilisez ce produit qu'avec les batteries et chargeurs recommandés.** L'utilisation d'autres batteries ou chargeurs peut créer un risque de blessure ou d'incendie.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS

- **La fiche d'alimentation du chargeur doit correspondre à la prise.** Ne modifiez jamais la fiche et n'essayez pas de brancher l'outil dans une prise qui ne correspond pas à la fiche.

- **Gardez l'outil et sa poignée secs, propres et exempts d'huile et de graisse.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvants puissants pour nettoyer votre outil.
- **N'utilisez jamais d'essence ou d'autres liquides inflammables pour nettoyer l'outil.** N'utilisez jamais l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables. Les vapeurs peuvent s'enflammer par une étincelle et provoquer une explosion qui entraînera la mort ou des blessures graves.
- **Ne laissez pas tomber ou ne lancez pas l'outil.** La chute ou le lancement de l'outil peut entraîner des dommages qui rendront l'outil inutilisable ou dangereux. Si l'outil est tombé ou a été projeté, examinez-le attentivement pour détecter les pièces tordues, fissurées ou cassées. ARRÊTEZ et réparez avant d'utiliser ou des blessures graves pourraient survenir.
- **Ne dépassez pas la pression nominale d'aucun composant du système.** Protégez les lignes de matériel et les compagnies aériennes contre les dommages ou les perforations. Gardez le tuyau loin des objets tranchants, des déversements de produits chimiques, de l'huile, des solvants et des sols humides.
- **Vérifiez l'état des flexibles ou usés avant chaque utilisation, en vous assurant que toutes les connexions sont sécurisées.** Ne pas utiliser si un défaut est constaté. Achetez un nouveau tuyau ou informez un centre de service agréé pour examen ou réparation.
- **Relâchez lentement toutes les pressions dans le système.** La poussière et les débris peuvent être nocifs.
- **Conservez les compresseurs d'air inactifs hors de la portée des enfants et des autres personnes non formées.** Les compresseurs d'air sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- **Entretenez les compresseurs d'air avec soin.** Suivez les instructions d'entretien. Les produits correctement entretenus sont plus faciles à contrôler.
- **Vidangez les réservoirs d'humidité après chaque utilisation quotidienne.** Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps, il est préférable de laisser la vanne de vidange ouverte jusqu'à ce qu'elle soit utilisée. Cela permettra à l'humidité de s'écouler complètement et aidera à prévenir la corrosion à l'intérieur des réservoirs.
- **Ne vaporisez pas de liquide inflammable dans une zone confinée.** La zone de pulvérisation doit être bien ventilée. Ne pas fumer pendant la pulvérisation ou pulvériser en présence d'étincelles ou de flammes.
- **Gardez les compresseurs aussi loin que possible de la zone de pulvérisation, à au moins 20 pieds de la zone de pulvérisation et de toutes les vapeurs explosives.**
- **Ne réglez pas le régulateur pour obtenir une pression de sortie supérieure à la pression maximale indiquée de l'accessoire.** Ne pas utiliser à une pression supérieure à 120 psi.
- **Pour réduire le risque de choc électrique, ne l'exposez pas à la pluie.** Conserver à l'intérieur.
- **Inspectez les réservoirs chaque année pour déceler la rouille, les trous d'épingle ou d'autres imperfections qui pourraient la rendre dangereuse.** Ne jamais souder ou percer des trous dans les réservoirs d'air.
- **Assurez-vous que le tuyau n'est pas obstrué ou accroché.** Les tuyaux enchevêtrés ou enroulés peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de pied et peuvent être endommagés.
- **Utilisez le compresseur d'air uniquement pour l'usage auquel il est destiné.** Ne pas altérer ou modifier l'unité à partir de la conception ou de la fonction d'origine.
- **Soyez toujours conscient qu'une mauvaise utilisation et une mauvaise manipulation de ce produit peuvent vous blesser et blesser d'autres personnes.**
- **Ne laissez jamais un outil sans surveillance avec le tuyau d'air attaché.**
- **Ne pointez jamais un outil pneumatique vers vous-même ou vers les autres.**
- **N'utilisez pas ce compresseur d'air s'il ne contient pas d'étiquette d'avertissement lisible.**

- **Ne continuez pas à utiliser un outil ou un tuyau qui fuit ou qui ne fonctionne pas correctement.**
- **N'essayez pas de tirer ou de transporter le compresseur d'air par le tuyau.**
- **Suivez toujours toutes les règles de sécurité recommandées par le fabricant de votre outil pneumatique, en plus de toutes les règles de sécurité du compresseur d'air.** Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.
- **Ne dirigez jamais un jet d'air comprimé vers des personnes ou des animaux.** Veillez à ne pas souffler de poussière et de saleté vers vous ou les autres. Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.
- **N'utilisez pas ce compresseur d'air pour pulvériser des produits chimiques.** Vos poumons peuvent être endommagés par l'inhalation de fumées toxiques. Un respirateur peut être nécessaire pour les environnements poussiéreux ou lors de la pulvérisation de peinture. Ne pas porter pendant la peinture.
- **Ne stockez jamais un outil avec de l'air connecté.** Le stockage de l'outil avec de l'air connecté peut entraîner un tir inattendu et des blessures graves.
- **Les outils à batterie n'ont pas besoin d'être branchés sur une prise électrique; par conséquent, ils sont toujours en état de fonctionnement.** Soyez conscient des dangers possibles lorsque vous n'utilisez pas votre outil à batterie ou lorsque vous changez d'accessoires. Le respect de cette règle réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessures graves.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des objets métalliques qui pourraient connecter une borne à une autre.** Si les bornes sont connectées, la batterie peut provoquer un incendie ou des brûlures.
- **Gardez la batterie à l'abri de situations abusives, si une batterie est endommagée, elle peut éjecter le liquide de la batterie.** Si vous rencontrez le liquide de la batterie, rincez la zone de contact avec de l'eau. Si votre œil rencontre le liquide de la batterie, rincez à l'eau et consultez un médecin. Le liquide de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- **Ne stockez pas les batteries dans des zones pouvant atteindre ou dépasser 105 ° F.** (Tels que des hangars extérieurs ou des bâtiments métalliques en été).
- **Chargez la batterie uniquement avec un chargeur recommandé par le fabricant.** L'utilisation de tout autre chargeur peut entraîner des risques de blessures ou d'incendie.
- **N'utilisez pas de chargeurs pour autre chose que le chargement des batteries recommandées par le fabricant, sinon une décharge électrique pourrait se produire.**
- **N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige.** Assurez-vous que le cordon du chargeur se trouve dans une zone où il ne sera pas endommagé.
- **Les rallonges ne doivent être utilisées qu'en cas de nécessité.** Une mauvaise utilisation d'une rallonge peut entraîner un choc électrique.
- **Ne placez aucun objet sur le chargeur.** Cela pourrait bloquer les fentes de ventilation et provoquer une chaleur interne excessive.
- **N'utilisez pas le chargeur s'il a été soumis à un coup dur, a été échappé ou endommagé autrement.** Apportez le chargeur à un centre de réparation agréé.

UTILISATION DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR ET SOIN

- **Utilisez uniquement des piles recommandées pour cet outil par le fabricant.** L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner des risques de blessures ou d'incendie.

SERVICE D'OUTILS

- Utilisez uniquement des accessoires identifiés par le fabricant pour le modèle d'outil spécifique.
- L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions de maintenance peut créer un risque de blessure.
- L'entretien des outils ne doit être effectué que par un réparateur qualifié.
- Retirez les batteries, ouvrez la soupape de vidange pour décompresser les réservoirs et laissez l'eau s'écouler, et laissez le compresseur d'air refroidir au toucher avant l'entretien. Tournez le bouton du régulateur de pression à fond dans le sens antihoraire après l'arrêt du compresseur d'air.

DÉBALLAGE

- Cet outil a été expédié complètement assemblé.
- Retirez délicatement l'outil et tout accessoires de la boîte.
- Inspectez soigneusement l'outil pour vous assurer qu'aucune rupture ou dommage ne s'est produit pendant le transport.
- Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et utilisé l'outil de manière satisfaisante.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, veuillez appeler le 1-888-669-5672.

CARACTÉRISTIQUES

- Puissance de la batterie au lithium-ion de 20 V max
- Alimentation portable et sans fil
- Jauges faciles à lire
- Pieds en caoutchouc durable
- Soupapes de sécurité et de vidange à bille

SPÉCIFICATIONS

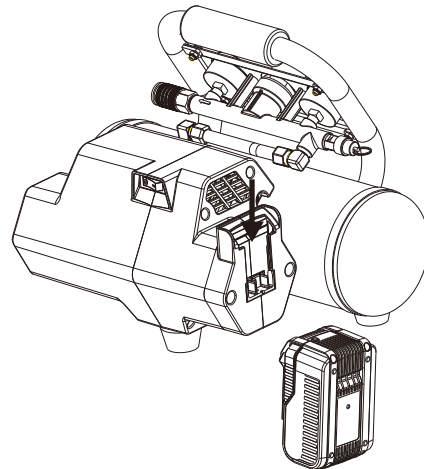
Réservoir	3,7 litres
Tension	20V Max
Pression max	120 psi (827 kPa)
Poids	14 lbs (6.40 kg)
Livraison par air	(0.02m ³ /min @ 276 kPa) (0.01m ³ /min @ 620 kPa)

UTILISATION

INSTALLATION / RETRAIT BATTERIE

Pour de meilleures performances, installez une batterie complètement chargée avant de commencer à utiliser.

1. Assurez-vous que le compresseur d'air est éteint.
2. Insérez la batterie et assurez-vous que le loquet de la batterie s'enclenche et que la batterie est fixée à l'outil.
3. Pour le retirer, appuyez sur le loquet et retirez la batterie.



CONNEXION / DÉCONNEXION LE TUYAU D'AIR

Pour connecter un tuyau d'air:

1. Assurez-vous que le compresseur d'air est éteint et que les batteries ne sont pas installées.
2. Tournez complètement le bouton du régulateur de pression dans le sens antihoraire pour que la pression de sortie soit à zéro (0) PSI.
3. Attachez le tuyau avec raccord d'air à connexion rapide au raccord rapide de 1/4 po du compresseur d'air. Assurez-vous de pousser l'extrémité de l'adaptateur de tuyau à fond dans le coupleur jusqu'à ce que le manchon saute vers l'avant pour le verrouiller en place.
4. Confirmez que la pression de sortie est à zéro (0) PSI.
5. Lorsque vous débranchez un tuyau du raccord rapide de 1/4 po, tenez toujours fermement l'extrémité de libération du tuyau.
6. Tirez sur le manchon de déverrouillage du raccord rapide de 1/4 po.
7. Avec une prise ferme, retirez le raccord pneumatique à connexion rapide qui est fixé au raccord rapide.

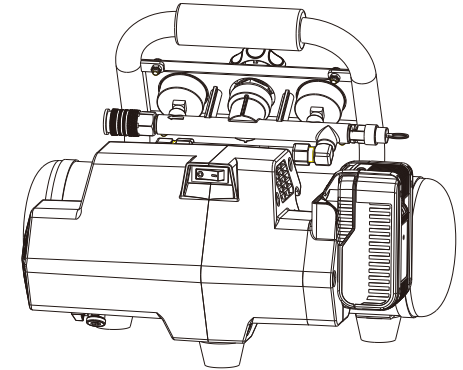
PÉRIODE DE RODAGE

Avant la première utilisation, installez la batterie 4,0 Ah complètement chargée. Faites fonctionner le compresseur d'air à la pression zéro du réservoir avec la vanne de vidange complètement ouverte pendant 30 minutes ou jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée, selon la première éventualité.

ALLUMÉ / ÉTEINT

1. Installez la batterie.
2. Déplacez l'interrupteur ON / OFF en position ON pour alimenter le compresseur.
3. Pour éteindre le compresseur d'air, placez l'interrupteur ON / OFF en position OFF.

REMARQUE: Lorsque le compresseur est en position ON, le compresseur d'air se rallume automatiquement lorsque la pression d'air du réservoir désignée tombe en dessous de la limite de pression prédéfinie. Il s'éteindra également lorsque la pression de coupure sera atteinte.



UTILISATION DU COMPRESSEUR D'AIR

1. Assurez-vous que l'interrupteur ON / OFF est en position OFF et que les batteries ne sont pas installées.
2. Fixez le flexible d'air en suivant les instructions de la section Connexion / déconnexion du flexible d'air (flexible non fourni).
3. Fixez un raccord d'air à connexion rapide 1/4 po NPT à l'accessoire ou à l'outil que vous prévoyez d'utiliser. Insérez l'autre extrémité du raccord d'air à connexion rapide dans le raccord rapide à l'extrémité ouverte du tuyau.
4. Installez les batteries.
5. Déplacez l'interrupteur ON / OFF en position ON.
6. Réglez la quantité de pression d'air souhaitée à l'aide du bouton du régulateur de pression. Tirez le bouton vers l'extérieur, puis tournez dans le sens horaire pour augmenter ou dans le sens antihoraire pour diminuer la pression d'air à travers le tuyau. Lorsque la pression souhaitée est réglée, repoussez le bouton pour verrouiller.
7. Une fois terminé, videz toujours le réservoir, éteignez l'appareil et retirez les batteries. Ne laissez jamais l'appareil allumé et / ou en marche sans surveillance.

REMARQUE: Utilisez toujours la pression minimale nécessaire à votre application. L'utilisation d'une pression plus élevée que nécessaire drainera l'air du réservoir plus rapidement, fera fonctionner l'appareil plus fréquemment et réduira le temps de fonctionnement de la batterie entre les charges. En suivant toutes les précautions de sécurité dans ce manuel et les instructions du fabricant dans le manuel de l'outil pneumatique, vous pouvez maintenant utiliser votre outil pneumatique.

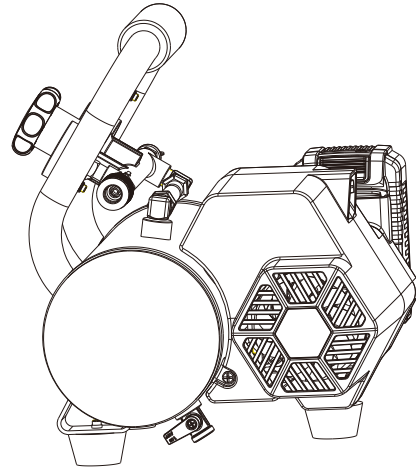
VIDANGE DU RÉSERVOIR

Pour aider à prévenir la corrosion du réservoir et à empêcher l'humidité de l'air utilisé, le réservoir d'air du compresseur doit être vidangé quotidiennement.

Pour drainer:

1. Éteignez le compresseur d'air et retirez les batteries.
2. Tirez l'anneau sur la soupape de sécurité pour libérer l'air jusqu'à ce que le manomètre du réservoir indique moins de 20 psi.
3. Relâchez l'anneau.
4. Tournez les vannes de vidange de 90 ° dans le sens antihoraire en position ON (ouverte).
5. Incliner le réservoir pour évacuer l'humidité du réservoir dans un récipient approprié.
6. Si une vanne de vidange est obstruée, relâchez toute la pression d'air, retirez et nettoyez la vanne, puis réinstallez.
7. Tournez les robinets de vidange de 90 ° dans le sens des aiguilles d'une montre en position OFF (fermée).

REMARQUE: Le condensat est un matériau polluant et doit être éliminé conformément aux réglementations locales.



VERIFICATION DE LA SOUPAPE DE SECURITE

AVERTISSEMENT:
N'essayez pas d'altérer la soupape de sécurité. Tout ce qui s'est détaché de cet appareil pourrait voler et vous frapper. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.

1. Installez les batteries.
2. Allumez le compresseur d'air et laissez le réservoir se remplir. Le compresseur s'arrête lorsque la pression atteint la pression de coupure.
3. Arrêtez le compresseur d'air.
4. Tirez l'anneau sur la soupape de sécurité pour libérer l'air pendant trois à cinq secondes pour permettre à l'air sous pression de s'échapper. Relâchez l'anneau. La soupape de sûreté doit se réinitialiser et maintenir la pression avant que tout l'air comprimé ne soit évacué du réservoir / récipient sous pression.
5. Toute perte d'air continue après avoir effectué les étapes ci-dessus indique un problème avec la soupape de sécurité. Cesser l'utilisation et demander une réparation avant de continuer à utiliser le compresseur d'air.

ENTRETIEN

L'ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux et peuvent être endommagés par leur utilisation. Utilisez un chiffon propre pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT:
Retirez la batterie de l'outil pour toute inspection, maintenance et nettoyage.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

1. Pour charger la batterie, alignez la fente de la batterie avec la fente du chargeur et faites-la glisser en place.
2. Le voyant de la batterie doit passer du vert au rouge lorsque la batterie est en charge.
3. Lorsque le voyant lumineux est devenu vert, la batterie doit être complètement chargée.

AVERTISSEMENT:
Laissez la batterie refroidir avant de la charger si la batterie est chaude après une utilisation continue.

BATTERIE

Toutes les batteries s'usent avec le temps en raison de l'usure normale. N'essayez pas de démonter et de réparer la batterie, car cela pourrait provoquer de graves brûlures, en particulier lorsque vous portez des bagues et des bijoux. Pour une durée de vie de la batterie la plus longue possible, nous proposons ce qui suit:

- Retirez la batterie du chargeur une fois complètement chargée.
- Conservez la batterie à l'abri de l'humidité et à une température inférieure à 80 ° F.
- Stockez la batterie avec une charge d'au moins 30% - 50%.
- Si une batterie a été stockée pendant six mois ou plus, chargez-la normalement.

REPLACEMENT DU FILTRE À AIR

1. Saisissez les languettes du couvercle du filtre à air et retirez-les du boîtier.
2. Retirez le filtre à air.
3. Installez un nouveau filtre à air.
4. Remplacez le couvercle du filtre à air en le poussant dans le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

STOCKAGE DU COMPRESSEUR D'AIR

1. Placez l'interrupteur ON / OFF en position d'arrêt.
2. Retirez les batteries.
3. Débranchez le flexible d'air et l'outil pneumatique du compresseur.
4. Vidangez les réservoirs d'air conformément aux instructions.
5. Nettoyez soigneusement le compresseur d'air et tous les accessoires.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le compresseur ne fonctionnera pas	Les batteries ne sont pas chargées	Rechargez les deux batteries
	Le pressostat est mauvais	Amenez le compresseur au centre de service
	Le réservoir est plein d'air	Le compresseur s'arrêtera lorsque le réservoir chute de pression à la pression de déclenchement
	L'interrupteur de surcharge interne est déclenché	Éteignez le compresseur et laissez le unité à refroidir; supprimer et réinstaller le batteries
Le moteur ronfle mais ne peut pas fonctionner, ou s'exécute lentement	Bobinage moteur court ou ouvert	Amenez le compresseur au centre de service
	Clapet anti-retour ou déchargeur défectueux	Amenez le compresseur au centre de service
Surcharge interne changer de voyage à plusieurs reprises	Absence de ventilation adéquate / température ambiante trop haut	Déplacer le compresseur dans un endroit aéré
	Surcharge électrique	Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir. Retirer et installer des batteries
Pression du réservoir d'air tombe quand le compresseur s'arrête	Connexions lâches (raccords, tubes, etc.)	Nettoyez toutes les connexions avec de l'eau chaude
	Soupape de vidange desserrée / soupape de vidange ouverte	Serrer / fermer la soupape de vidange
	Clapet anti-retour qui fuit	Amenez le compresseur au centre de service ⚠ AVERTISSEMENT: Ne démontez pas le clapet anti-retour, les vannes de vidange du réservoir ou la soupape de sécurité avec de l'air dans le réservoir.
Humidité excessive dans l'air évacué	Excès d'eau dans le réservoir d'air	Réservoir de vidange
	Humidité élevée	Déplacez-vous dans une zone moins humide; utiliser de l'air filtre de ligne
Le compresseur fonctionne en continu	Pressostat défectueux	Amenez le compresseur au centre de service
	Utilisation excessive d'air	Diminuez l'utilisation d'air; compresseur pas assez grand pour les besoins en outils
	Les segments de piston sont usés	Remplacer les segments de piston; Appeler le client service d'assistance
La sortie d'air est plus faible que la normale	Soupapes d'admission cassées	Amenez le compresseur au centre de service
	Les connexions fuient	Resserrer les connexions

GARANTIE

GARANTIES DES PRODUITS PGP INC.

Garantie de 1 An Pour Outil Professionnel

La garantie limitée pour outil Freeman s'applique exclusivement à l'acheteur original du produit Freeman, commence à la date d'achat et exclut les pièces susceptibles de s'user. Pendant la période de garantie, Prime Global Products, Inc. (PGP) garantit expressément que le produit Freeman est exempt de défaut de matériaux et de fabrication, sous réserve des exceptions et limitations contenues dans les présentes. PGP pourra à son gré, réparer, remplacer, ou offrir un remboursement complet pour un produit Freeman présentant un défaut de matériaux ou de fabrication.

UN REÇU D'ACHAT DATÉ OU UNE PREUVE D'ACHAT DE L'ACHETEUR AU DÉTAIL ORIGINAL EST REQUIS POUR FAIRE UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE. L'enregistrement de la garantie est également nécessaire et peut être fait par notre enregistrement de produits en ligne au www.freemantools.com. Sélectionnez l'onglet SOUTIEN, sélectionnez l'onglet ENREGISTREMENT DU PRODUIT. Pour procéder à une réclamation de garantie, l'acheteur original doit retourner clés à chocs Freeman, port payé et assuré, avec preuve d'achat à PGP ou l'un de ses centres de service autorisés. Pour toute question, veuillez composer le 1-888-669-5672. Aucuns frais, autres que les frais de poste et d'assurance, ne seront exigés pour les réparations couvertes par cette

Exclusions de la garantie.

Ces garanties ne sont pas applicables lorsque:

- Des réparations ou modifications ont été apportées, ou tentées, par un tiers, et/ou une utilisation de pièces ou d'accessoires non autorisés ou non conformes à eu lieu.
- Des réparations sont nécessaires en raison de l'usure normale.
- La outil pneumatique a fait l'objet d'abus, a été utilisée de façon non appropriée, incorrectement entretenue ou maniée, incluant: l'incapacité à utiliser de l'air comprimé qui soit propre, sec et régulé à la pression recommandée; les accidents causés par l'utilisation du produit après une défaillance partielle.
- Le produit Freeman est utilisé à des fins commerciales pour les chaînes de montage ou les lignes de production. Le produit Freeman est destiné à un usage personnel et ces garanties ne couvrent pas de telles utilisations commerciales.

AUCUNE GARANTIE, VERBALE OU ÉCRITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, AUTRE QUE LES GARANTIES INDIQUÉES CI-DESSUS N'EST FAITE EN CE QUI CONCERNE CE PRODUIT FREEMAN. TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉFINIE CI-DESSUS. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LES CLAUSES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PEUT-ÊTRE PAS. VOS RECOURS SONT UNIQUEMENT ET EXCLUSIVEMENT COMME INDIQUÉS CI-DESSUS. PGP NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. EN AUCUN CAS, QUE CE SOIT EN RAISON D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, LA VIOLATION D'UNE GARANTIE, UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTRE, LA RESPONSABILITÉ DE PGP NE DEVRA EXCÉDER LE PRIX DU PRODUIT CONCERNÉ PAR LA RÉCLAMATION OU LA RESPONSABILITÉ. TOUTE RESPONSABILITÉ RELIÉE À L'UTILISATION DE CE PRODUIT SE TERMINE À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS. AUCUN EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT DE PGP, OU TOUT DISTRIBUTEUR OU REVENDEUR N'EST AUTORISÉ À PROCÉDER À TOUT CHANGEMENT OU MODIFICATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

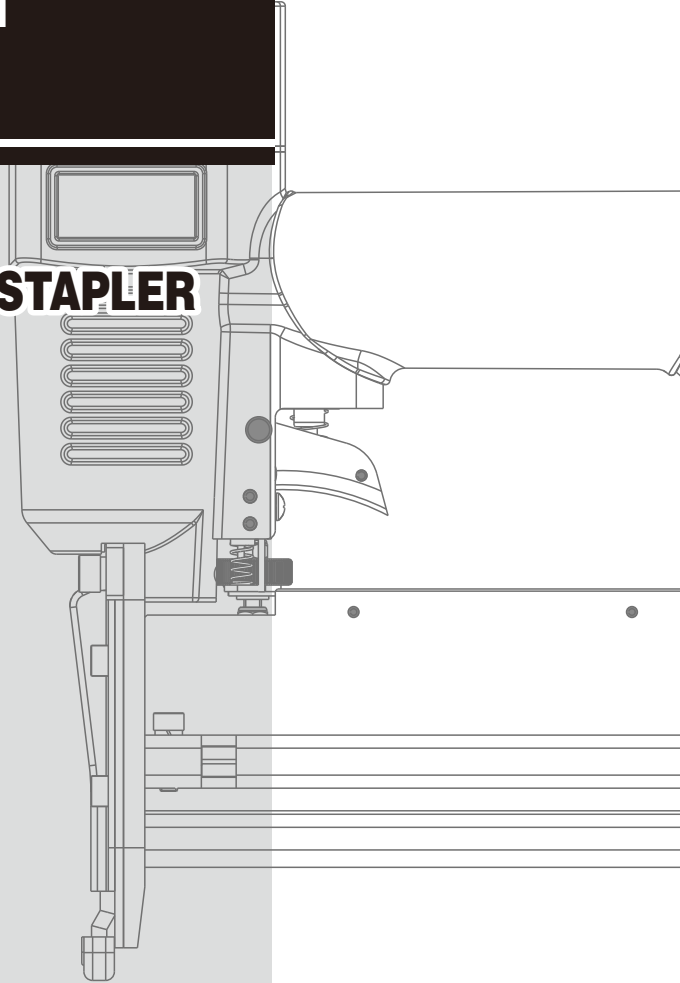
Ces garanties vous accordent des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

FREEMAN

FREEMAN

MODEL: PL31

16 GA & 18 GA 3-IN-1 NAILER / STAPLER



- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



WARNING:

Failure to follow warnings could result in DEATH OR SERIOUS INJURY.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.

GENERAL SAFETY RULES	P3
UNPACKING	P6
FEATURES	P6
OPERATION	
ADJUSTING THE EXHAUST	P7
LOADING FASTENERS	P7
UNLOADING FASTENERS	P8
CLEARING JAMS	P8
NON-MARRING PAD	P8
DEPTH ADJUSTMENT	P9
SETTING THE AIR PRESSURE	P9
FIRING THE TOOL	P9
WORK CONTACT ELEMENT (WCE)	P9
MAINTENANCE	P10
RECOMMENDED HOOKUP	P11
TROUBLESHOOTING	P12
WEARABLE PARTS	P12
WARRANTIES	P13

⚠ WARNING:

The warnings and precautions discussed in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. Please be aware of the potential hazards, and take all necessary precautions to avoid risk of injuries.

SAVE THIS MANUAL

- Keep this manual for the safety warning, precautions, operations, inspections and maintenance information. Keep this manual and the receipt in a safe and dry place for future reference.

⚠ WARNING:

To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read the manual thoroughly and understand it completely. Save this manual and review frequently for continuing safe operation and instructing others who may use this tool.

SYMBOLS

- The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this tool, and can be found in the manual, packaging, labeling, and all other information provided with this tool:

SYMBOLS	SIGNAL	MEANING
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

GENERAL SAFETY RULES

SINSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS.

⚠ WARNING:
When using tools, basic precautions should always be followed, including the following:

CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ WARNING:
This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov.

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas increase the risks of accidents.
- Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. The tool creates a spark which may ignite flammable liquids, gases or dust.
- Keep bystanders, children, and others away while operating the tool. Distractions could result in improper use and cause injury.
- Avoid unintentional misfires. Always use caution to avoid accidentally firing. Do not point at yourself or anyone else regardless if it contains fasteners or not.

PERSONAL SAFETY

- Do not nail on top of another nail. This nail can cause the nail to be deflected and hit someone, or cause the tool to react and result in a risk of injury to persons.
- Remove finger from the trigger when not driving fasteners. Never carry the tool with finger on trigger, the tool is able to fire a fastener.
- Always wear eye protection. Operator and others in the work area should always wear ANSI-approved safety goggles with side shields. Eye protection is used to guard against flying fasteners and debris, which may cause severe eye injury.
- Always wear hearing protection when using the tool. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- Use safety equipment. A dust mask, non-skid safety shoes and a hard hat must be used for the applicable conditions. Wear a full face shield if you are producing metal filings or wood chips.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your long hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the tool may cause serious injury.
- Avoid unintentional firing. Keep fingers away from trigger when not driving fasteners, especially when connecting the tool to the air supply.
- Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.

- Do not use on a ladder or unstable supports. Stable footing on a solid surface enables better control of the tool in unexpected situations.
- Make sure the hose is free of obstructions or snags. Entangled or snarled hoses can cause loss of balance or footing and may become damaged, resulting in possible injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- Do not attach the hose or tool to your body.
- Attach the hose to the structure to reduce the risk of loss of balance if the hose shifts.
- Always assume that the tool contains fasteners. Do not point the tool toward yourself or anyone whether it contains fasteners or not.
- Wash hands after handling. This product or its power cord may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

TOOL USE AND CARE

- Know this tool. Read manual carefully, learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool.
- Only use fasteners that are recommended for your models. Do not use the wrong fasteners or load the fasteners incorrectly.
- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- Maintain tools with care. Keep tool clean. A properly maintained tool reduces the risk of binding and is easier to control.
- Store tools out of the reach of children and other untrained people. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Check operation of the tool before use. Do not use the tool if the workpiece contact mechanism is not working correctly as accidental driving of a fastener may occur.
- Do not use tool if trigger does not actuate properly. Any tool that cannot be controlled with the trigger is dangerous and must be repaired.

- Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding a tool by hand or against the body is unstable and may lead to loss of control.
- Keep the tool and its handle dry, clean and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your tool.
- Do not use the tool as a hammer.
- Never use this tool in a manner that could cause a fastener to be directed toward anything other than the workpiece.
- Never use gasoline or other flammable liquids to clean the tool. Never use the tool in the presence of flammable liquids or gases. Vapors could ignite by a spark and cause an explosion which will result in death or serious personal injury.
- Do not remove, tamper with, or otherwise cause the trigger lock or trigger to become inoperable. Do not operate any tool which has been modified in a like fashion. Death or serious personal injury could result.
- Do not touch the trigger unless driving fasteners. Never attach air line to tool or carry tool while touching the trigger. The tool could eject a fastener which will result in death or serious personal injury. Also actuate the trigger lock to the safe position when not in use.
- Always fit the tool with a fitting or hose coupling on or near the tool in a way that all the remaining compressed air in the tool is discharged at the time the fitting or hose coupling is disconnected. Do not use a check valve or any other fitting which allows air to remain in the tool. Death or serious personal injury could occur.
- Never place hands or any other body parts in the fastener discharge area of the tool. The tool might eject a fastener and could result in death or serious personal injury.
- Never carry the tool by the air hose or pull the hose to move the tool or a compressor. Keep hoses away from heat, oil and sharp edges. Replace any hose that is weak, worn, or otherwise damaged. Personal injury or tool damage could occur.
- Always assume the tool contains fasteners. Respect the tool as a working

implement; no horseplay.

- Always keep others at a safe distance from the work area in case of accidental discharge of fasteners. Do not point the tool toward yourself or anyone whether it contains fasteners or not. Accidental triggering of the tool could result in death or serious personal injury.
- Do not drop or throw the tool. Dropping or throwing the tool can result in damage that will make the tool unusable or unsafe. If the tool has been dropped or thrown, examine the tool closely for an air leak or bent, cracked or broken parts. STOP and repair before using, or serious injury could occur.
- Avoid using the tool when the magazine is empty. Accelerated wear on the tool may occur.
- Clean and check all air supply hoses and fittings before connecting the tool to an air supply. Replace any damaged or worn hoses or fittings. Tool performance or durability may be reduced.
- Do not use the tool if it leaks air or does not function properly.
- Do not operate the tool if it does not contain a legible warning label.
- Always carry the tool by the handle. Never carry the tool by the air hose.

TOOL SERVICE

- Only use accessories that are identified by the manufacturer for the specific tool model.
- Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of injury.
- Only use the lubricants supplied with the tool or specified by the manufacturer.
- Tool service must be performed only by qualified repair personnel.

OPERATION

- Do not drive fasteners near the edge of workpiece. The workpiece may split causing the fastener or ricochet, potentially injuring you or people around.
- Do not carry the tool from place to place holding the trigger. Accidental discharge could result. Choice of triggering method is important. Check manual for triggering options.
- During normal use the tool will recoil immediately after driving a fastener. This is a

normal function of the tool. Do not attempt to prevent the recoil by holding the tool against the workpiece. Restriction to the recoil can result in a second fastener being driven from the tool. Grip the handle firmly and let the tool do the work. Failure to heed this warning can result in serious personal injury.

- Do not drive fasteners on top of other fasteners or with the tool at an overly steep angle. This may cause deflection of fasteners which could cause injury.
- Do not actuate the tool unless you intend to drive a fastener into the workpiece.
- Always handle the tool with care:
 - ◆ Respect the tool as a working implement.
 - ◆ Never engage in horseplay.
 - ◆ Never pull the trigger unless nose is directed toward the workpiece.
 - ◆ Keep others a safe distance from the tool while tool is in operation as accidental actuation may occur, possibly causing injury.

AIR SUPPLY AND CONNECTIONS

- The connector on the tool must not hold pressure when air supply is disconnected. If an incorrect fitting is used, the tool can remain charged with air after disconnecting and thus will be able to drive a fastener even after the air line is disconnected, possibly causing injury.
- Do not use any type of reactive gases, including, but not limited to, oxygen and combustible gases, as a power source. Use filtered, lubricated, and regulated compressed air only. Use of a reactive gas instead of compressed air may cause the tool to explode which will cause death or serious personal injury.
- Only use a pressure-regulated compressed air source to limit the air pressure supplied to the tool. The regulated pressure must not exceed 110 psi. If the regulator fails, the pressure delivered to the tool must not exceed 200 psi. The tool could explode which will cause death or serious personal injury.
- Always disconnect the air source:
 - ◆ Before unloading or making adjustments.
 - ◆ When maintaining the tool.
 - ◆ When clearing a jam.
 - ◆ When touching the safety yoke.
 - ◆ When tool is not in use.
 - ◆ When moving to a different work area.

Such precautionary measures reduce the risk of injury to persons.

LOADING TOOL

- Do not load the tool with fasteners when any one of the operating controls is activated.
- Never place a hand or any part of body in fastener discharge area of tool.
- Never point the tool at anyone.
- Do not pull the trigger or depress the workpiece contact as accidental actuation may occur, possibly causing injury.

▲ WARNING:
The warnings and precautions discussed above cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the user that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the user.

UNPACKING

- This tool has been shipped completely assembled.
- Carefully remove the tool and any accessories from the box.
- Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-888-669-5672.

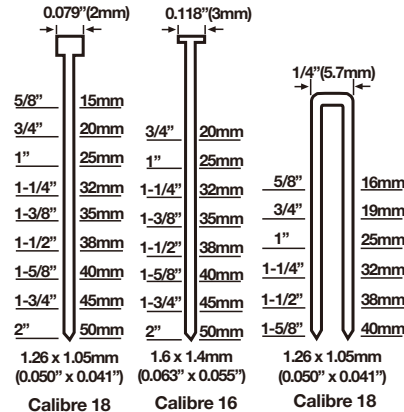
▲ WARNING:
If any parts are missing do not operate this tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

▲ WARNING:
Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in hazardous condition leading to possible serious personal injury.

FEATURES

SPECIFICATIONS

AIR CONSUMPTION: 5.87 SCFM with 100 fasteners per minute @ 90 psi
AIR INLET: 1/4 inch NPT
MAGAZINE CAPACITY:
 18Ga. Brad nail: 100pcs
 18Ga. Staple: 100pcs
 16Ga. Finish nail: 80pcs
WEIGHT: 2.90 lbs
MAXIMUM PRESSURE: 110 psi
PRESSURE RANGE: 60 psi – 110 psi
FASTENER LENGTH RANGE:
 18ga. brad nails: from 5/8" to 2"
 18ga. staples: from 5/8" to 1-5/8"
 16ga. finish nails: from 3/4" to 2"



Compatible with generic brands of 18 gauge brad nails/staples and 16 gauge straight finish nails.

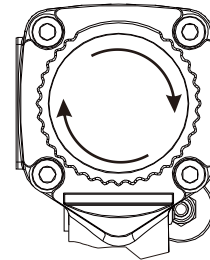
FEATURES

360° ADJUSTABLE EXHAUST
Allows user to direct air away from face.
COMFORT-GRIP HANDLE
For increased comfort and control.
ERGONOMICALLY ENGINEERED BODY
Rugged and Comfortable resulting in a light-weight tool great for extended use.
ADJUSTABLE DEPTH
Depth is easily adjustable for various applications.
NON-MARRING SAFETY CONTACT
Eliminate damage to working surface.

OPERATION

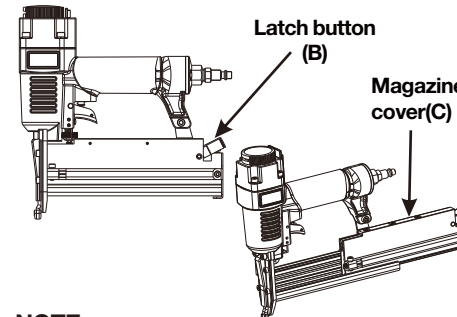
ADJUSTING THE EXHAUST

The adjustable exhaust on the cap of the tool allows users to direct the exhaust according to operator preference. To adjust the direction, turn the exhaust cap in the desired direction.



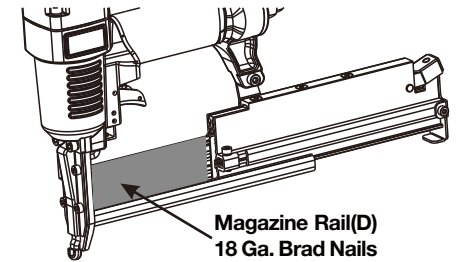
LOADING FASTENERS

1. Connect the tool to the air source.
2. Push down on the latch button(B). Pull back on the magazine cover(C).
3. For brad nail: Insert a stick of fasteners into the magazine rail(D).
4. For finish nail: Insert a stick of fasteners into the magazine rail(I). Make sure the pointed ends of the fasteners are resting on the bottom ledge of the magazine when loading.
5. For staples: set a stick of fasteners on the top of magazine.
6. Make sure the fasteners are not dirty or damaged.
7. Push the magazine cover(C) forward until latch button pops up.

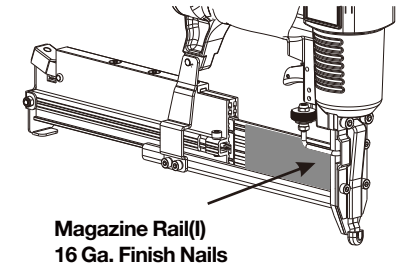


NOTE:
This brad nailer/stapler can drive 16 Ga. straight finish nails , 18 Ga. brad nails and staples. The various type of fasteners are loaded in different ways.

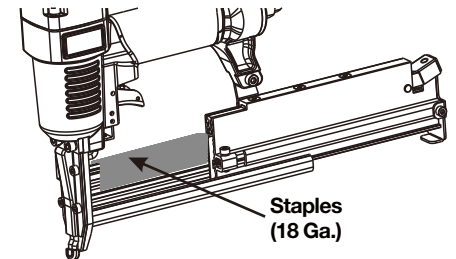
18 Ga. brad nails :
Insert the nails into the LEFT-SIDE of the magazine.



16 Ga. straight finish nails:
Insert the nails into the RIGHT-SIDE of the magazine.



18 Ga. staples:
Load staples from the top of the magazine.



▲ WARNING:
The tool may fire when it is first connected to the air source. Always connect the tool to the air source before loading fasteners to prevent injury from unintended cycling. Always make sure the tool's magazine is empty at the beginning of each work session, before connecting to an air source.

▲ WARNING:
Use only those fasteners recommended for use with this tool. Fasteners not identified for use with this tool by the tool manufacturer are able to result in a risk of injury to persons or tool damage when used in this tool.

▲ WARNING:
Keep the tool pointed away from yourself and others when loading fasteners. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

▲ WARNING:
Never load fasteners with the workpiece contact or trigger activated. Doing so could result in possible serious personal injury.

UNLOADING FASTENERS

Unloading is the reverse of loading. Always disconnect the air source before unloading.

▲ WARNING:
Always unload all fasteners before removing tool from service.

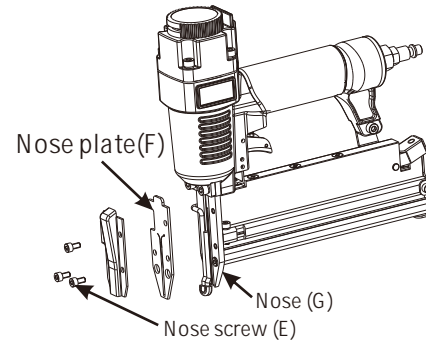
▲ WARNING:
Always disconnect the air source before unloading.

CLEARING JAMS

Occasionally, a fastener may become jammed in the firing mechanism of the tool, making the tool inoperable. To remove a jammed fastener, follow these steps below:

1. Disconnect the tool from air source.
2. Remove fasteners from the tool. Failure to do so will cause the fasteners to eject from the front of the tool.
3. Completely remove the small nose screws(E) and the top nose plate(F) to reveal the jammed fastener.

4. Using caution not to bend or damage the driver blade, using pliers or a screwdriver if required to clear the jammed fastener.
5. Put the nose plate(F) back on the nose(G), fastening it with the screws(E).
6. Reconnect the tool to the air source.
7. Reload the tool with fasteners.



▲ WARNING:
Make sure there is no fastener in magazine before clearing a jam.

▲ WARNING:
Disconnect the tool from the air source whenever clearing a jam. After disconnecting the tool from the air compressor, there should still be enough air pressure to fire the tool. After the air hose is disconnected, always fire the tool into scrap wood repeatedly to make sure all of the compressed air is expended.

NON-MARRING PAD

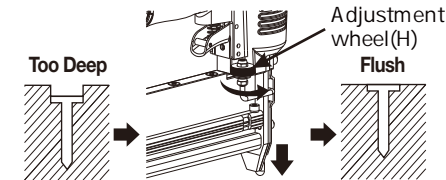
The non-marring pad attached the nose of the tool helps prevent marring and denting when working with softer woods.

▲ WARNING:
Disconnect the tool from the air source before removing or replacing the non-marring pad. Failure to do so could result in serious personal injury.

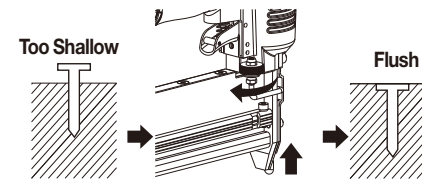
DEPTH ADJUSTMENT

The driving depth of the fasteners are adjustable. To adjust the depth, use the drive depth adjustment wheel (H) on the tool.

1. Disconnect the tool from air source.
2. Turn the depth wheel left or right to change the driving depth.
3. Reconnect the tool to the air source.
4. Drive a test nail after each adjustment until the desired depth is set.



Turn the adjustment knob counter clockwise



Turn the adjustment knob clockwise

CAUTION:

It is advisable to test the depth on a scrap workpiece to determine the required depth for the application. To determine depth of drive, first adjust the air pressure and drive a test fastener. Never exceed 110 psi.

SETTING THE AIR PRESSURE

The amount of air pressure required depends on the size of the fasteners and the workpiece material.

Begin testing the depth of drive by driving a test nail into the same type of workpiece material used for the actual job.

Drive a test fastener with the air pressure set at 90-95 psi. Raise or lower the air pressure to find the lowest setting that will perform the job with consistent results.

It may be possible to achieve the desired depth with air pressure adjustments alone.

FIRING THE TOOL

The tool is specially designed for single sequential mode. This mode requires the trigger to be pulled each time a fastener is driven. The tool can be actuated by depressing the WCE against the work surface followed pulling the trigger.

The trigger must be released to reset the tool before another fastener can be driven.

▲ WARNING:
Always know the operational mode of the tool before using. Failure to know the operational mode could result in death or serious personal injury.

▲ WARNING:
An improperly functioning tool must not be used. Do not actuate the tool unless the tool is placed firmly against the work place.

WORK CONTACT ELEMENT (WCE)

1. Disconnect the tool from the air source.
2. Remove all fasteners from the magazine.
3. Make sure the trigger and work contact element move freely up and down without sticking or binding.
4. Connect the tool from the air source.
5. Depress the work contact element against the work surface without pulling the trigger. The tool must not operate. Do not use the tool if it operates without pulling the trigger. Personal injury may happen.
6. Remove the tool from the work surface. The work contact element (WCE) must return to its original down position. The tool must not operate. Do not use the tool if it operates while lifted from the work surface. Personal injury may happen.
7. Pull the trigger and depress the work contact element(WCE) against the work surface. The tool must not operate.
8. Depress the work contact element (WCE) against the surface. Pull the trigger. The tool must operate.

CAUTION:

Check the operation of the work contact element trip mechanism before each use. The WCE must move freely without binding through its entire travel distance. The WCE spring must return the WCE to its fully extended position after being depressed. Do not operate the tool if the WCE trip mechanism is not operating properly. Personal injury may occur.

MAINTENANCE

WARNING:

Any time inspection, maintenance, and cleaning are going to be carried out:
 ◆ Disconnect the tool from the air source.
 ◆ Empty the magazine completely.

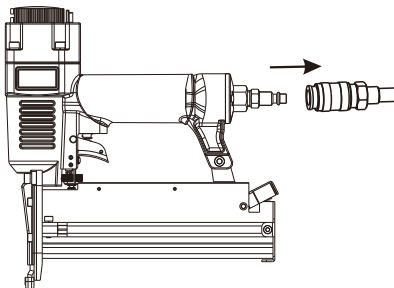
ANTI-DUST

Each tool is packed with an anti-dust cap on the air connector, check it after unpacking. Keep the air connector covered with the anti-dust cap when the tool is not in use.

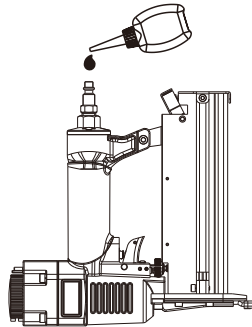
LUBRICATION

Frequent, but not excessive, lubrication is required for best performance. The oil added through the air line helps to prevent rust and lubricate the internal parts of the nailer.

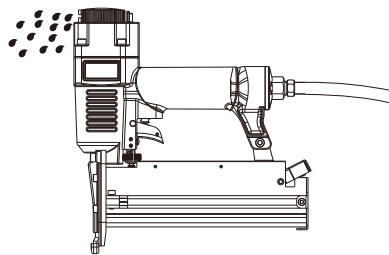
1. Disconnect the tool from the air source to add the lubricant.



2. Turn the tool so the air inlet is facing up. Place 2 - 3 drops of pneumatic fastening tool oil into air inlet. Do not use detergent oils, oil additives, or other air-tool oils as these lubricants will cause accelerated wear to the seals and bumpers in the tool, resulting in poor tool performance and frequent tool maintenance.



3. After adding oil, connect the tool to the air source, run tool briefly. Wipe off any excess oil from the cap exhaust.



CAUTION:
 Only lubricate the tool with the specified lubricants.

CAUTION:
 The work surface can become damaged by excessive lubrication. Proper lubrication is the owner's responsibility. Failure to lubricate the tool properly will dramatically shorten the life of the tool and void your warranty.

CLEANING

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetration oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

COLD WEATHER OPERATION

For cold weather operation, near and below freezing, the moisture in the air line may freeze and prevent tool operation. We recommend the use of air tool lubricant or permanent antifreeze (ethylene glycol) as a cold weather lubricant.

CAUTION:

Do not store tools in a cold weather environment to prevent frost or ice formation on the tool's operating valves and mechanisms that could cause tool failure.

RECOMMENDED HOOKUP

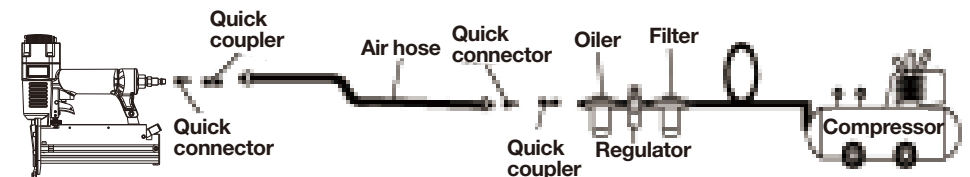
1. The air compressor must be able to maintain a minimum of 60 psi when the tool is being used. An inadequate air supply can cause a loss of power and inconsistent driving.
2. An oiler can be used to provide oil circulation through the tool. A filter can be used to remove liquid and solid impurities which can rust or gum up internal parts of the tool.
3. Always use air supply hoses with a minimum working pressure rating equal to or greater than the pressure from the power source if a regulator fails, or 150 psi, whichever is greater. Use 3/8" air hose for runs up to 50 ft. and use a 3/8" quick coupler on the air hose.
4. Use a pressure regulator on the compressor, with an operating pressure of 0-125 psi. A pressure regulator is required to control the operating pressure of the tool between 60 psi and 110 psi.

CAUTION:

The air compressor must be able to maintain a minimum of 60 psi when the tool is being used. An inadequate air supply can cause a loss of power and inconsistent driving.

WARNING:

Do not connect with an air compressor which can potentially exceed 200 psi. The tool may burst, possibly causing injury.



TROUBLESHOOTING**⚠ WARNING:**

Stop using tool immediately if any of the following problems occur. Serious personal injury could result. Any repairs or replacements must be done by a qualified service person or an authorized service center.

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Air leaking at trigger valve area.	O-rings in trigger valve housing are damaged.	Replace O-rings. Check operation of Work Contact Element(WCE).
Air leaking between housing and nose.	1.Loose screws in housing. 2.Damaged O-rings. 3.Damaged to bumper.	1.Tighten screws. 2.Replace O-rings. 3.Replace bumper.
Air leaking between housing and cap.	1.Loose screws. 2.Damaged gasket.	1.Tighten screws. 2.Replace gasket.
Tool skips driving fastener.	1.Worn bumper. 2.Dirt in nose piece. 3.Dirt or damage prevent fasteners or pusher from moving freely in magazine. 4.Damaged pusher spring. 5.Inadequate air flow to tool. 6.Worn O-ring on piston or lack of lubrication. 7.Damaged O-ring on trigger valve. 8.Air leaks. 9.Cap seal leaking.	1.Replace bumper. 2.Clean drive channel. 3.Clean magazine. 4.Replace spring. 5.Check fitting, hose, or compressor. 6.Replace and lubricate O-rings. 7.Replace O-rings. 8.Tighten screws and fittings. 9.Replace gasket.
Tool runs slow or has loss of power.	1.Tool not lubricated sufficiently. 2.Broken spring in cylinder cap. 3.Exhaust port in cap is blocked.	1.Lubricate nailer. 2.Replace spring. 3.Replace damaged internal parts.
Fasteners are jammed in tool.	1.Guide on drive blade is worn. 2.Fasteners are not correct size. 3.Fasteners are bent. 4.Magazine or nose screws are loose. 5.Drive blade is damaged.	1.Replace guide. 2.Use only recommended fasteners. 3.Replace with undamaged fasteners. 4.Tighten screws. 5.Replace drive blade.

⚠ WARNING:

Only use Freeman authorized repair parts. For questions please call 1-888-669-5672 or visit our website at <http://www.freemantools.com>.

WEARABLE PARTS

Repair parts can be ordered from our website: <http://www.freemantools.com>.

PGP INC. PRODUCT WARRANTIES**FREEMAN Pneumatic Nail Guns Warranties****2 Year Professional Tool Warranty**

The Freeman Tool limited warranty extends exclusively to the original purchaser of the Freeman Product, begins on the date of purchase and excludes wearable parts. During the warranty period Prime Global Products, Inc. (PGP) expressly warrants that the Freeman Product is free from defect in materials and workmanship subject to the exceptions and limitations contained herein. PGP shall at its option, repair, replace, or offer a full refund for a Freeman Product that has a defect in materials or workmanship.

90 Day Wearable Parts Warranty

The Freeman wearable parts limited warranty extends exclusively to the original purchaser of the Freeman Product and begins on the date of purchase, and includes driver blades, bumpers, O-rings, pistons, piston rings, and gaskets. During the warranty period PGP expressly warrants that the Freeman Product is free from defect in materials and workmanship subject to the exceptions and limitations contained herein. PGP shall at its option, repair, replace, or offer a full refund for a Freeman Product that has a defect in materials or workmanship.

A DATED SALES RECEIPT OR PROOF OF PURCHASE FROM THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER IS REQUIRED TO MAKE A WARRANTY CLAIM. Warranty registration is also required and can be accomplished through On-Line Product Registration at www.freemantools.com, select SUPPORT, select PRODUCT REGISTRATION. To make a warranty claim, the original purchaser must return the Freeman Nail Gun, postage prepaid and insured, with proof of purchase to PGP or any of its authorized service centers. For questions please call 1-888-669-5672. Other than the postage and insurance requirement, no charge will be made for repairs covered by this warranty.

Warranty Exclusions

These Warranties do not apply where:

- Repairs or alterations have been made, or attempted, by others, and/or the unauthorized use of non-conforming parts or accessories.
- Repairs are required due to normal wear and tear.
- The Nail Gun has been abused, misused, improperly maintained or operated, including: the failure to use clean, dry, regulated compressed air at the recommended pressure; accidents caused by use of the Freeman Product after partial failure.
- The Freeman Product is used commercially in assembly lines or production lines. The Freeman Product is intended for use by individuals and these warranties do not extend to such commercial uses.

NO WARRANTY, ORAL OR WRITTEN, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN THE ABOVE WARRANTIES IS MADE WITH REGARD TO THIS FREEMAN PRODUCT. ANY IMPLIED WARRANTIES WILL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE MAY NOT APPLY TO YOU. YOUR REMEDIES ARE SOLELY AND EXCLUSIVELY AS STATED ABOVE. PGP SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SPECIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN NO EVENT, WHETHER AS A RESULT OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL PGP'S LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT WHICH HAS GIVEN RISE TO THE CLAIM OR LIABILITY. ANY LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD SPECIFIED ABOVE. NO EMPLOYEE OR REPRESENTATION OF PGP, OR ANY DISTRIBUTOR OR DEALER IS AUTHORIZED TO MAKE ANY CHANGE OR MODIFICATION OF THIS WARRANTY.

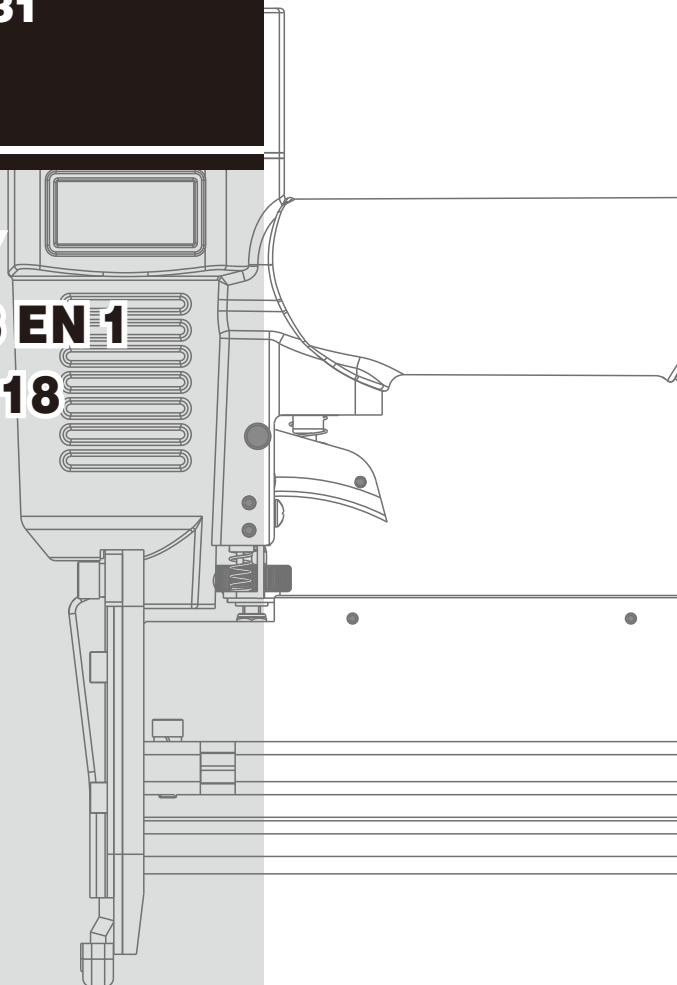
These warranties give you specific legal rights. you may also have other rights which vary from state to state.

THESE WARRANTIES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

FREEMAN

MODELO: PL31

CLAVADORA Y GRAPADORA 3 EN 1 CALIBRE 16 Y 18



• [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
• 1-888-669-5672
• PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



ADVERTENCIA:

No seguir las advertencias correctamente puede causar LA MUERTE O LESIONES GRAVES.

GUARDA ESTE MANUAL PARA CONSULTARLO EN EL FUTURO.

MODELO: PL31

FREEMAN

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD	P16
DESEMPACAR	P20
CARACTERÍSTICAS	P20
OPERACIÓN	
CÓMO AJUSTAR EL ESCAPE	P21
CÓMO CARGAR LOS SUJETADORES	P21
CÓMO DESCARGAR LOS SUJETADORES	P23
CÓMO RETIRAR SUJETADORES ATASCADOS	P23
ALMOHADILLA QUE NO RAYA	P23
AJUSTE DE PROFUNDIDAD	P24
CÓMO CONFIGURAR LA PRESIÓN DE AIRE	P24
CÓMO ACTIVAR LA HERRAMIENTA	P24
ELEMENTO DE CONTACTO DE TRABAJO (WCE)	P25
MANTENIMIENTO	P25
CONEXIÓN RECOMENDADA	P27
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	P28
PIEZAS DESGASTADAS	P29
GARANTÍAS	P29



ADVERTENCIA:

Las advertencias y precauciones mencionadas en este manual no abarcan todas las condiciones y situaciones posibles. Es perfectamente comprensible que no podemos fabricar el sentido común y la precaución como partes de ningún producto, el usuario es el responsable de obrar en consecuencia.

GUARDAR ESTE MANUAL

- Guarda este manual para tener a mano las advertencias de seguridad, precauciones, operaciones, inspecciones y mantenimiento. Guarda este manual y el recibo en un lugar seguro y seco para consultarlo en el futuro.



ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones personales graves, no intentes usar este producto hasta haber leído y comprendido el manual por completo. Guarda este manual y consúltalo con frecuencia para un funcionamiento seguro y para instruir a otros usuarios de esta herramienta.

SÍMBOLOS

- Símbolos en este manual, las etiquetas, envases y en toda la información provista con esta herramienta. Las siguientes palabras de aviso y significados tienen el objetivo de explicar los niveles de riesgo asociados con esta herramienta.

SÍMBOLOS	AVISO	SIGNIFICADO
	ADVERTENCIA:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin símbolo) Indica una situación que puede resultar en daños a la propiedad.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES EN REFERENCIA AL PELIGRO DE INCENDIOS, CHOQUE ELECTRICO O LESIONES PERSONALES.

ADVERTENCIA:

Cuando se usen herramientas, siempre se deberán seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

ADVERTENCIA:

Este producto puede exponerlos a productos químicos incluyendo plomo, que es conocido por el Estado de California para causar cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos de trabajo desordenados y las áreas oscuras aumentan el riesgo de accidentes.
- No utilice la herramienta en atmósferas en las que exista riesgo de explosión, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta produce una chispa que podría encender líquidos inflamables, gases o polvo.
- Mantenga a los transeúntes, niños y a otras personas alejadas cuando esté utilizando la herramienta. Las distracciones podrían resultar en el uso inapropiado y causar lesiones.
- Evite los disparos accidentales. Siempre tenga precaución para evitar disparos

accidentales. No apunte la herramienta hacia usted u otra persona, aun cuando no contenga sujetadores.

SEGURIDAD PERSONAL

- No clave sobre otro clavo. Esto puede causar que el clavo se desvíe y alcance a alguien, o que la herramienta reaccione de alguna manera y lesione a alguien.
- Retire el dedo del gatillo cuando no coloca sujetadores. Nunca transporte la herramienta con el dedo en el gatillo, ya que la herramienta puede disparar un sujetador.
- Usa siempre protección para los ojos. El operador y las otras personas en el área de trabajo deben usar siempre gafas de seguridad con protectores laterales, aprobadas por ANSI. La protección de los ojos se utiliza para resguardarlos de los fijadores y residuos que puedan saltar, los cuales pueden causar lesiones graves en los ojos.
- Usa siempre protección auditiva cuando utilices la herramienta. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede causar la pérdida de la audición.
- Usa un equipo de seguridad. Se deben usar una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante y un casco rígido en condiciones donde sean necesarios. Usa una máscara protectora completa si estás trabajando con virutas de madera o limaduras de metales
- Usa la vestimenta adecuada. No utilices ropa o joyas sueltas. Recoge el cabello largo. Mantén el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa y las joyas sueltas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.

- Cuando utilices una herramienta de motor mantente alerta, observa lo que estás haciendo y utiliza el sentido común. No utilices la herramienta si estás cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante la operación de la herramienta puede causar lesiones graves.
- Para evitar disparos accidentales mantenga los dedos alejados del gatillo cuando no accione los sujetadores, especialmente cuando conecte la herramienta al suministro de aire.
- Mantén siempre una posición firme y el equilibrio adecuado. Una posición firme y el equilibrio adecuado permiten controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- No la utilices sobre una escalera de tijera o soportes inestables. Una posición estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones imprevistas.
- Asegúrate de que la manguera esté libre de obstrucciones o trabas. Las mangueras atascadas o enredadas pueden causar la pérdida del equilibrio o la estabilidad y pueden dañarse y causar lesiones.
- No se extienda demasiado. Mantenga un apoyo de pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Un apoyo de pies y equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- No fije la manguera o herramienta a su cuerpo.
- Fije la manguera a la estructura para reducir el riesgo de pérdida de equilibrio en caso que la manguera se mueva.
- Siempre dé por sentado que la herramienta contiene sujetadores. No apunte la herramienta hacia usted u otra persona, aun cuando no contenga sujetadores.
- Lávese las manos después de manipularlo. Este producto o su cable eléctrico pueden contener sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otros daños en el aparato reproductivo.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- Infórmate sobre la herramienta. Lee el manual con cuidado, aprende sobre sus

aplicaciones y limitaciones, como también sobre los riesgos específicos y potenciales relacionados con la herramienta.

- Usa únicamente los fijadores recomendados para el modelo. No uses los fijadores incorrectos ni los cargues de forma inadecuada.
- Comprueba que las piezas móviles no estén desalineadas ni bloqueadas, que no haya piezas dañadas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, repara la herramienta antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben al mantenimiento incorrecto de la herramienta.
- Cuida la herramienta para mantenerla en buenas condiciones. Mantén limpia la herramienta. Una herramienta con el mantenimiento adecuado corre menos riesgo de bloquearse y es más fácil de controlar.
- Guarda las herramientas fuera del alcance de los niños y otras personas que no sepan como utilizarlas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no saben como utilizarlas.
- Comprueba el funcionamiento de la herramienta antes de usarla. No uses la herramienta si el mecanismo de contacto de la pieza de trabajo no funciona correctamente para evitar disparar los fijadores accidentalmente.
- No utilice la herramienta si el gatillo no se acciona correctamente. Toda herramienta que no pueda controlarse con el gatillo es peligrosa y debe repararse.
- No fuerces la herramienta. Utiliza la herramienta correcta según la aplicación. La herramienta correcta realizará el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la cual está diseñada.
- Usa abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sostener la herramienta con la mano o apoyarla contra el cuerpo no ofrece la estabilidad adecuada y puede causar pérdida de control.
- Mantén la herramienta y el mango secos, limpios y libres de aceite o grasa. Usa siempre un paño limpio para la limpieza. Nunca uses líquido de freno, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.
- No utilices la herramienta como martillo.

- No utilices esta herramienta de tal manera que los fijadores se dirijan hacia cualquier otra cosa que no sea la pieza de trabajo.
- Nunca utilice gasolina ni ningún otro líquido inflamable para limpiar la herramienta. Nunca utilice la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables. Los vapores podrían encenderse por una chispa y causar una explosión que podría provocar lesiones personales graves o la muerte.
- No retire, fuerce ni haga que el gatillo o el seguro del mismo queden inutilizables. No haga funcionar ninguna herramienta que se haya modificado de dicha manera, en caso contrario podrían ocurrir lesiones personales graves o la muerte.
- No apriete el gatillo a menos que coloque sujetadores. Nunca fije el conducto de aire comprimido ni cargue la herramienta mientras aprieta el gatillo. La herramienta podría lanzar un sujetador y provocar lesiones personales graves o la muerte. Siempre coloque el seguro del gatillo en la posición de seguridad cuando no use la herramienta.
- Siempre fije la manguera con un conector o acoplador de manguera sobre o cerca de la herramienta, de forma tal que todo el aire comprimido en la herramienta se descargue al momento en que el conector o el acoplador de la manguera estén desconectados. No utilice una válvula de control ni ningún otro conector que permita que el aire permanezca en la herramienta, en caso contrario podrían ocurrir lesiones personales graves o la muerte.
- Nunca coloque las manos ni otra parte del cuerpo en el área de descarga de sujetadores de la herramienta. La herramienta podría lanzar un sujetador y provocar lesiones personales graves o la muerte.
- Nunca transporte la herramienta de la manguera de aire comprimido ni jale la manguera para mover la herramienta o un compresor. Mantenga las mangueras alejadas del calor, el aceite y los bordes filosos. Reemplace las mangueras dañadas o desgastadas, en caso contrario podrían ocurrir lesiones personales o daños en la herramienta.
- Siempre dé por sentado que la herramienta contiene sujetadores. Considere la herramienta como un

implemento de trabajo y no juegue con ella.

- Siempre mantenga a las demás personas a una distancia segura del lugar de trabajo, en caso se produzcan descargas accidentales de sujetadores. No Apunte la herramienta hacia usted u otra persona, aun cuando no contenga sujetadores. La activación accidental de la herramienta podría provocar lesiones personales graves o la muerte.
- No deje caer ni lance la herramienta. Ya que esto podría ocasionar daños en la herramienta y causar que la misma ya no sea utilizable o segura. Si la herramienta ha sufrido caídas o ha sido lanzada, examínala atentamente y revise si hay piezas dobladas, rajadas o rotas y si hay fuga de aire comprimido. NO PROSIGA y repárela antes de usarla, en caso contrario podrían ocurrir lesiones graves.
- Evite usar la herramienta cuando el cargador está vacío. Ya que esto puede producir desgaste acelerado en la herramienta.
- Limpie y revise todas las mangueras y conectores de suministro de aire comprimido antes de conectar la herramienta a un suministro de aire comprimido. Reemplace las mangueras y conectores dañados o desgastados, de lo contrario el rendimiento o la durabilidad de la herramienta podrían verse reducidos.
- No utilices la herramienta si pierde aire o no funciona correctamente.
- No utilices la herramienta si no tiene una etiqueta de advertencia legible.
- Siempre sujete la herramienta por el mango. Nunca la sujetes por la manguera de aire.

REPARACIÓN DE LA HERRAMIENTA

- Usa únicamente accesorios identificados por el fabricante para ese modelo específico de herramienta.
- La utilización de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden aumentar el riesgo de lesiones.
- Usa únicamente los lubricantes provistos con la herramienta o especificados por el fabricante.
- La reparación de la herramienta debe ser realizada únicamente por personal calificado.

FUNCIONAMIENTO

- No coloques fijadores cerca del borde del material. La pieza de trabajo puede partirse y hacer que el fijador rebote y te dañe a ti o a las personas alrededor.
- No traslade la herramienta de un lugar a otro presionando el gatillo. Esto podría provocar una descarga accidental. La opción del método de disparos es importante. Verifique el manual para las opciones de disparo.
- Durante el uso normal la herramienta se rebobinará de inmediato luego de accionar un sujetador. Esta es una función normal de la herramienta. No intente evitar la rebobinación sosteniendo la herramienta en contra del funcionamiento. La restricción para rebobinar puede provocar que se accione un segundo sujetador desde la herramienta. Sujete la manija firmemente y permita que la herramienta realice el trabajo. No seguir esta advertencia puede provocar graves lesiones personales.
- No coloques fijadores sobre otros fijadores o con la herramienta a un ángulo demasiado inclinado ya que esto puede causar el desvío de los fijadores y provocar lesiones.
- No uses la herramienta a menos que pretendas colocar un fijador en la pieza de trabajo.
- Opera siempre la herramienta con cuidado:
 - ◆ Respete la herramienta como implemento de trabajo.
 - ◆ Nunca la uses en bromas y juegos.
 - ◆ Nunca jale el gatillo a menos que la punta esté orientada directamente hacia el trabajo.
 - ◆ Mantén a los demás a una distancia segura de la herramienta ya que puede accionarse accidentalmente, y posiblemente causar lesiones.

ENTRADA DE AIRE Y CONEXIONES

- El conector de la herramienta no debe estar bajo presión al desconectar la entrada de aire. Si se utiliza un acoplador incorrecto, la herramienta puede quedar cargada de aire luego de la desconexión y podría disparar fijadores incluso con la línea de aire desconectada y ello puede causar lesiones.
- No utilice ningún tipo de gases reactivos,

lo que incluye pero no se limita al oxígeno o agases combustibles, como fuente de alimentación. Use únicamente aire comprimido filtrado, lubricado y regulado. El uso de gas reactivo en lugar de aire comprimido puede hacer que la herramienta explote, lo cual produciría lesiones personales Graves o la muerte.

- Use únicamente una fuente de aire comprimido de presión regulada para limitar la presión de aire suministrada a la herramienta. La presión regulada no debe superar los 7,58 bar. Si el regulador falla, la presión enviada a la herramienta no debe superar los 13,79 bar, de lo contrario la herramienta podría explotar y causar lesiones personales graves o la muerte.
- Desconecta siempre la fuente de aire:
 - ◆ Antes de descargar o realizar ajustes.
 - ◆ Al realizar el mantenimiento de la herramienta.
 - ◆ Al desatascarla.
 - ◆ Al tocar la horquilla de seguridad.
 - ◆ Cuando la herramienta no está en uso.
 - ◆ Al desplazarse a otra área de trabajo.

Dichas medidas de precaución reducirán el riesgo de lesiones a personas.

CARGAR LA HERRAMIENTA

- No cargues la herramienta con fijadores si alguno de los controles operativos está activado.
- Nunca coloques la mano ni ninguna otra parte del cuerpo en el área de descarga de los fijadores.
- Nunca apuntes la herramienta hacia las personas.
- No jale el gatillo ni presione la pieza de trabajo en contacto ya que se podría accionar accidentalmente y posiblemente causar lesiones.

▲ ADVERTENCIA:

Las advertencias y precauciones mencionadas anteriormente no abarcan todas las condiciones y situaciones posibles. Es perfectamente comprensible que no podemos fabricar el sentido común y la precaución como partes de ningún producto, el usuario es el responsable de obrar en consecuencia.

DESEMPACAR

- Esta herramienta se ha enviado completamente ensamblada.
- Retira cuidadosamente la herramienta y los accesorios de la caja.
- Inspecciona la herramienta cuidadosamente para asegurarte de que no haya ocurrido ninguna rotura ni daño durante el envío.
- No deseches el material de empaque hasta que hayas inspeccionado cuidadosamente y utilizado satisfactoriamente la herramienta.
- Si alguna pieza está dañada o falta, llama al 1-888-669-5672.

⚠ ADVERTENCIA:

Si falta alguna pieza, no utilices esta herramienta hasta reemplazarla. De no seguir esta advertencia, pueden producirse lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA:

No intentes modificar esta herramienta o construir accesorios no recomendados para la misma. Tales modificaciones o cambios son considerados un mal uso y pueden resultar en condiciones peligrosas que a su vez pueden posiblemente causar lesiones.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES

CONSUMO DE AIRE: 5,87 SCFM con 100

sujetadores por minuto a 6,2 bar

ENTRADA DE AIRE: NPT DE 6,3 mm

CAPACIDAD DEL CARGADOR:

Clavos de puntilla: 100pzs

Grapas: 100pzs

Clavos de remate recto: 80pzs

PESO DE LA HERRAMIENTA: 1.32 kg

PRESIÓN MÁXIMA: 7,58 bar

RANGO DE PRESIÓN: 4,14-7,58 bar

RANGO DE SUJETADORES:

Clavos de puntilla: 15-50mm

Grapas: 16-40mm

Clavos de remate recto: 20-50mm

0.079"(2mm)	0.118"(3mm)		
5/8"	15mm	3/4"	20mm
3/4"	20mm	1"	25mm
1"	25mm	1-1/4"	32mm
1-1/4"	32mm	1-3/8"	35mm
1-3/8"	35mm	1-1/2"	38mm
1-1/2"	38mm	1-5/8"	40mm
1-5/8"	40mm	1-3/4"	45mm
1-3/4"	45mm	2"	50mm
2"	50mm	1/4"(5.7mm)	
1.26 x 1.05mm (0.050" x 0.041")	1.6 x 1.4mm (0.063" x 0.055")	1.26 x 1.05mm (0.050" x 0.041")	
Calibre 18	Calibre 16	Calibre 18	

Compatible con todas las marcas genéricas de pistolas para clavos, grapas de calibre 18 y pistolas para clavos calibre 16.

CARACTERÍSTICAS

ESCAPE AJUSTABLE EN 360 GRADOS

Permite al usuario controlar el aire lejos de los cara.

CÓMODA MANIJA DE AGARRE

Para mayor comodidad y control.

ESTRUCTURA DE DISEÑO ERGONÓMICO

Resistente y cómoda, que resulta en una herramienta liviana ideal para un uso prolongado.

PROFUNDIDAD AJUSTABLE

La profundidad se ajusta fácilmente para varias aplicaciones.

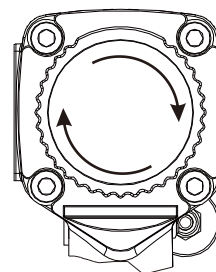
CONTACTO DE SEGURIDAD QUE NO SE RAYA

Elimina el daño en las superficies de trabajo.ño en las superficies de trabajo.

OPERACIÓN

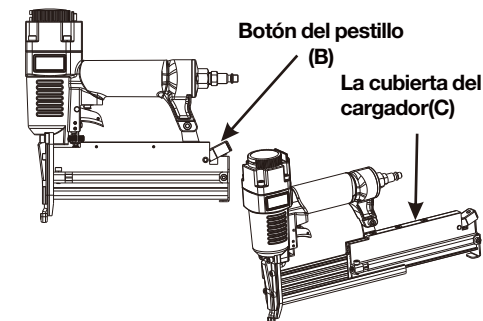
CÓMO AJUSTAR EL ESCAPE

El escape ajustable en la cubierta de la herramienta permite a los usuarios controlar los escapes de acuerdo a las preferencias del operador. Para ajustar la dirección, gire la cubierta del tubo de escape a la dirección deseada.



CÓMO CARGAR LOS SUJETADORES

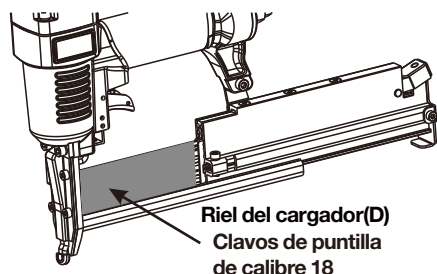
1. Conecte la herramienta a la fuente de aire.
2. Presione el botón del pestillo (B) hacia abajo. Jale hacia atrás la cubierta del cargador(C).
3. Para clavos de clavos: inserte un palo de sujetadores en el riel del cargador (D).
4. Para terminar el clavos: inserte un palo de sujetadores en el riel del cargador (I). Asegúrese de que los sujetadores permanezcan en el reborde posterior del cargador cuando realice la carga.
5. Para grapas: coloque una barra de sujetadores en la parte superior de la revista.
6. Asegúrese de que los sujetadores no estén sucios ni dañados.
7. Presione la cubierta del cargador (C) hacia adelante hasta que el botón del pestillo emerja.



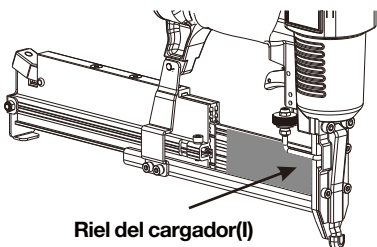
NOTA:

Esta clavadora / engrapadora de clavos puede clavar clavos de acabado recto de calibre16, clavos y grapas de clavo de calibre 18. Los diversos tipos de sujetadores se cargan de diferentes maneras.

Clavos de puntilla de calibre 18:
 Inserte las uñas en el LADO IZQUIERDO de la revista.

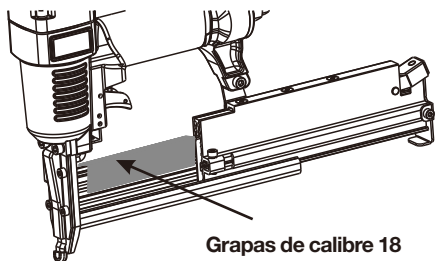


Clavos de acabado de calibre 16:
 Inserte las uñas en el LADO DERECHO de la revista.



Riel del cargador(I)
 Clavos de acabado de calibre 16

Grapas de calibre 18:
 Cargue grapas desde la parte superior de la revista.



Grapas de calibre 18

⚠ ADVERTENCIA:

La herramienta puede dispararse al ser conectada por primera vez a la fuente de aire. Conecta siempre la herramienta a la fuente de aire antes de cargar los fijadores para evitar lesiones causadas por ciclos accidentales. Asegúrate siempre de que el cargador de la herramienta esté vacío al comienzo de cada sesión de trabajo, antes de conectarla a una fuente de aire.

⚠ ADVERTENCIA:

Use solamente los sujetadores recomendados para esta herramienta. Los sujetadores no identificados por el fabricante de la herramienta para usarse con la misma pueden causar lesiones a las personas o daños en la herramienta cuando se usan con ella.

⚠ ADVERTENCIA:

Mantenga la herramienta en dirección opuesta a usted y otras personas al cargar los sujetadores. No hacerlo podría provocar lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA:

Nunca cargue el sujetador con la pieza de trabajo en contacto o el gatillo activado. Esto podría provocar lesiones personales graves.

CÓMO DESCARGAR LOS SUJETADORES

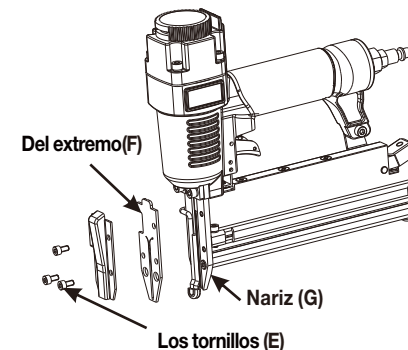
La descarga es lo opuesto a la carga, (Excepción) siempre desconecte la fuente de aire antes de realizar la descarga.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre descargue todos los sujetadores antes de retirar la herramienta del servicio.

⚠ ADVERTENCIA:

Conecta siempre la herramienta a la fuente de aire antes de cargar los fijadores para evitar lesiones causadas por ciclos accidentales.



⚠ ADVERTENCIA:

Asegúrese de que no haya sujetadores en el cargador antes de retirar un sujetador atascado.

⚠ ADVERTENCIA:

Desconecte la herramienta de la fuente de aire cada vez que retire un sujetador atascado. Luego de desconectar la herramienta del compresor de aire, debería haber suficiente presión de aire para disparar. Luego de desconectar la manguera de aire, siempre dispare la herramienta varias veces sobre un trozo de madera que no utilice para asegurarse de que se expenda todo el aire comprimido.

CÓMO RETIRAR SUJETADORES ATASCADOS

En ocasiones, un sujetador puede atascarse en el mecanismo de disparo, dejando la herramienta inoperante. Para retirar el sujetador atascado, siga los siguientes pasos:

1. Desconecte la herramienta del suministro de aire.
2. Eliminar elementos de fijación de la herramienta. De no hacerlo, hará que los elementos de fijación para expulsar de la parte delantera de la herramienta.
3. Aflojar los tornillos prisioneros de la nariz (E) y retire la placa de la nariz superior (F) para revelar el sujetador atascado.
4. Usando la precaución de no doblar o dañar la cuchilla de accionamiento, con unos alicates o un destornillador, si es necesario despejar el sujetador atascado.
5. Poner la placa delantera (F) de nuevo en la nariz, la fijación con los tornillos (E).
6. Vuelva a conectar la herramienta a la fuente de aire.
7. Actualizar la herramienta con elementos de fijación.

ALMOHADILLA QUE NO RAYA

La almohadilla que no raya que se encuentra adherida al extremo de la herramienta ayuda a evitar que se estropee y abolle al trabajar con maderas más blandas.

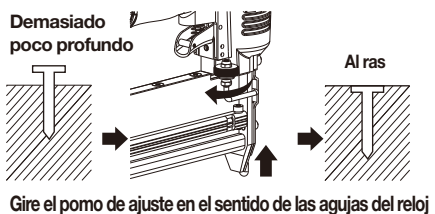
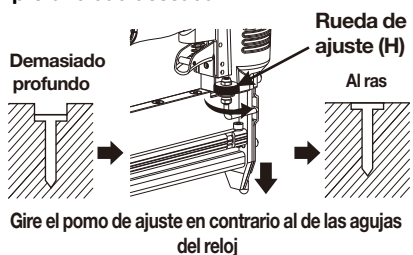
⚠ ADVERTENCIA:

Desconecte la herramienta del suministro de aire antes de retirar o reemplazar la almohadilla que no raya. El incumplimiento de dicho paso podría provocar graves lesiones personales.

AJUSTE DE PROFUNDIDAD

La profundidad de disparo de los sujetadores es ajustable. Para ajustar la profundidad, utilice la rueda de ajuste(H) de profundidad de disparo en la herramienta.

1. Desconecta la herramienta de la fuente de aire.
2. Gire la rueda de profundidad hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar la profundidad de disparo.
3. Después reconecta la fuente de aire a la herramienta.
4. Dispare un clavo de prueba luego de realizar cada ajuste hasta establecer la profundidad deseada.



PRECAUCIÓN:

Se recomienda probar la profundidad en una pieza de trabajo de desecho para determinar la profundidad requerida para la aplicación. Para determinar la profundidad de disparo, primero ajuste la presión de aire y dispare un sujetador de prueba. Nunca supere los 7,58 bar.

CÓMO CONFIGURAR LA PRESIÓN DE AIRE

La cantidad de presión de aire requerida depende del tamaño de los fijadores y del material de la pieza de trabajo.

Comienza por comprobar la profundidad de clavado disparando un clavo de prueba hacia una pieza de trabajo del mismo material utilizado para el trabajo real.

Dispara un fijador de prueba con la presión de aire configurada a 6,2-6,6 bar. Aumenta o reduce la presión de aire para hallar la configuración más baja posible para realizar el trabajo con resultados uniformes.

Es posible que se pueda lograr la profundidad deseada ajustando únicamente la presión de aire.

CÓMO ACTIVAR LA HERRAMIENTA

La herramienta está diseñada especialmente para el modo secuencial simple. Este modo requiere que se jale el gatillo cada vez que se dispara un sujetador. Se puede accionar la herramienta presionando el elemento de contacto de trabajo contra la superficie de trabajo seguido de la presión del gatillo. Se debe liberar el gatillo para reiniciar la herramienta antes de que se dispare otro sujetador.

ADVERTENCIA:

Siempre conozca el modo de funcionamiento de la herramienta antes de usarla, de lo contrario podría ocasionar lesiones personales graves o la muerte.

ADVERTENCIA:

No se debe utilizar una herramienta que funciona de forma inadecuada. No accione la herramienta al menos que se encuentre colocada de forma firme en el lugar de trabajo.

ELEMENTO DE CONTACTO DE TRABAJO (WCE)

1. Desconecta la herramienta de la fuente de aire.
2. Retire los sujetadores de la cargador.
3. Asegúrese de que el gatillo y el elemento de contacto de trabajo se muevan libremente hacia arriba y abajo sin adherirse ni obstruirse.
4. Después reconecta la fuente de aire a la herramienta.
5. Presione el elemento de contacto de trabajo hacia la superficie de trabajo sin apretar el gatillo. La herramienta no debe funcionar. No use la herramienta si la misma funciona sin apretar el gatillo, en caso contrario podrían ocurrir lesiones personales.
6. Retire la herramienta de la superficie de trabajo. El elemento de contacto de trabajo (WCE) debe regresar a su posición original hacia abajo. La herramienta no debe funcionar. No use la herramienta si la misma funciona cuando se retira de la superficie de trabajo, en caso contrario podrían ocurrir lesiones personales.
7. Apriete el gatillo y presione el elemento de contacto de trabajo (WCE) hacia la superficie de trabajo. La herramienta no debe funcionar.
8. Presione el elemento de contacto de trabajo (WCE) hacia la superficie de trabajo. Apriete el gatillo. La herramienta debe funcionar.

PRECAUCIÓN:

Verifique el funcionamiento del mecanismo de disparo del elemento de contacto de trabajo antes de cada uso. El WCE debe desplazarse libremente sin obstruirse a lo largo de toda la longitud de desplazamiento. El resorte del WCE debe regresar este último a su posición completamente extendida después de ser presionado. No utilice la herramienta si el mecanismo de disparo del WCE no funciona adecuadamente, ya que podrían ocurrir lesiones personales.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, dar mantenimiento y limpiar:
 ♦ Desconecta la herramienta de la fuente de aire.
 ♦ Vacía el cargador por completo.

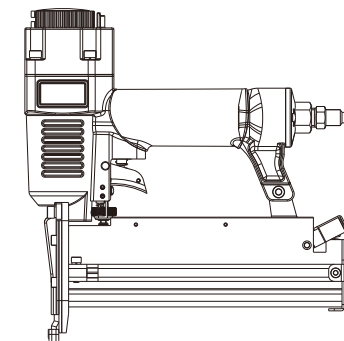
FUNCIÓN ANTIPOLVO

Todas las herramientas vienen con un tapón antipolvo en el conector de aire; verifícalo si lo tienes después de desempacar la herramienta. Mantén el tapón antipolvo para cubrir el conector de aire.

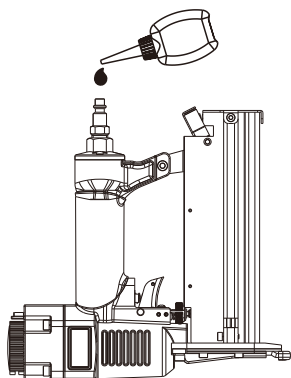
LUBRICACIÓN

Frecuente, pero la lubricación es necesaria para un mejor rendimiento luego de periodos de uso prolongados. Si se agrega aceite a la herramienta a través de la conexión de la línea de aire se lubricarán las piezas internas.

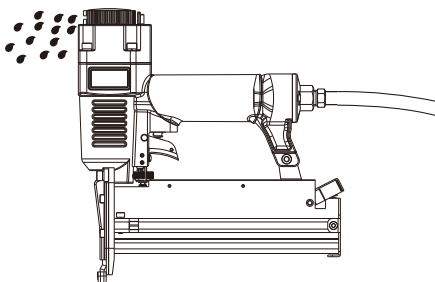
1. Desconecta la herramienta de la fuente de aire, a agregue lubricantes para herramientas.



2. Gire la herramienta de forma tal que la entrada de aire dé hacia arriba. Coloque 2 a 3 gotas de aceite neumático de la herramienta de la cerradura en la entrada de aire. No utilices aceite detergente ni aditivos puesto que estos Lubricantes causarán el desgaste acelerado de los sellos y amortiguadores de la herramienta, lo que resultará en el mal funcionamiento de la misma y elevará la frecuencia del mantenimiento.



3. Después de agregar el aceite, haga funcionar la herramienta por un breve periodo. Limpie el exceso de aceite de la salida de la cubierta.



PRECAUCIÓN:

Lubrica la herramienta únicamente con los lubricantes especificados.

PRECAUCIÓN:

La lubricación excesiva puede dañar la superficie de trabajo. Es responsabilidad del propietario lubricar de forma adecuada. El incumplimiento de dicha tarea reducirá significativamente la vida útil de la herramienta y anulará la garantía.

LIMPIEZA

Evita el uso de solventes para limpiar las piezas plásticas. La mayoría de los plásticos pueden dañarse con facilidad al usar varios tipos de solventes comerciales. Usa paños limpios para limpiar la suciedad, polvo, grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA:

En ningún momento dejes que líquidos para freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con las piezas plásticas. Estos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones graves.

OPERACIÓN EN CLIMAS FRÍOS

En caso de operación en climas fríos, cerca o debajo del punto de congelamiento, la humedad en la línea de aire puede congelarse evitando el funcionamiento de la herramienta. Recomendamos usar lubricantes para herramientas neumáticas o un anticongelante permanente (glicol de etileno) como lubricante para climas fríos.

PRECAUCIÓN:

No almacenes la herramienta en un ambiente de clima frío para evitar la formación de escarcha o hielo sobre las válvulas y mecanismos operativos de la herramienta, pues la misma podría dejar de funcionar.

CONEXIÓN RECOMENDADA

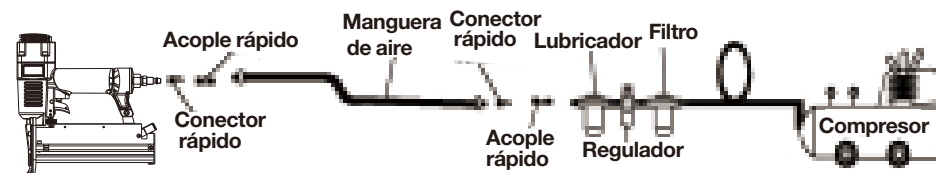
1. El compresor de aire debe ser capaz de mantener un mínimo de 4,14 bar mientras la herramienta está en uso. Un suministro inadecuado de aire puede causar una pérdida de potencia y un clavado desigual.
2. Se puede usar un lubricador para proporcionar circulación de aceite en toda la herramienta. Se puede usar un filtro para retirar las impurezas líquidas y sólidas, las que pueden oxidar piezas internas de la herramienta o hacer que éstas se apelmacen.
3. Siempre use mangueras de aire comprimido con una clasificación de presión de trabajo igual o superior a la presión de la fuente de alimentación en caso que el regulador falle, o de 10,34 bar, el que sea mayor. Use mangueras de aire comprimido de 3/8" (9,5mm) para distancias de hasta 15,24 m y use un acoplador de conexión rápida de 3/8" (9,5mm) en la manguera de aire comprimido.
4. Use un regulador de presión en el compresor con una presión de trabajo de 0 a 8,62 bar. Se necesita un regulador de presión que controle la presión de trabajo de la herramienta entre 4,14 bar y 7,58 bar.

PRECAUCIÓN:

El compresor de aire debe ser capaz de mantener un mínimo de 4,14 bar mientras la herramienta está en uso. Un suministro inadecuado de aire puede causar una pérdida de potencia y un clavado desigual.

⚠ ADVERTENCIA:

No conectes la herramienta a un compresor de aire que pueda exceder las 13,79 bar, La herramienta podría explotar y posiblemente provocar lesiones.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠️ ADVERTENCIA:

Deje de utilizar inmediatamente la herramienta si se presenta alguno de los problemas descritos a continuación, de lo contrario podrían ocurrir lesiones personales graves. Cualquier reparación o reemplazo debe llevarse a cabo por un técnico calificado o un centro de servicio autorizado.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIONES CORRECTIVAS
Fuga de aire en el de la válvula del gatillo.	Las juntas tóricas en el armazón de la válvula del gatillo están dañadas.	Cambie las juntas tóricas. Revise el funcionamiento del elemento de contacto de trabajo (WCE).
Fuga de aire entre el armazón y el borde.	1. Hay tornillos flojos en el armazón. 2. Juntas tóricas dañadas. 3. Protector dañado.	1. Apriete los tornillos. 2. Cambie las juntas tóricas. 3. Cambie el protector.
Fuga de aire entre el armazón y la cubierta.	1. Tornillos sueltos. 2. Empaquetadura dañada.	1. Apriete los tornillos. 2. Cambie la empaquetadura.
La herramienta omite colocar sujetadores.	1. Protector desgastado. 2. Suciedad en la pieza del borde. 3. Hay suciedad o daños que evitan que los sujetadores o el disparador se desplacen libremente en el cargador. 4. El resorte del disparador está dañado. 5. Flujo de aire hacia la herramienta incorrecto. 6. Desgaste de la junta tórica en el pistón o falta de lubricación. 7. Las juntas tóricas en la válvula del gatillo están dañadas. 8. Hay fuga de aire. 9. Hay fuga en el sello de la cubierta.	1. Cambie el protector. 2. Limpie la canaleta de disparo. 3. Limpie el cargador. 4. Cambie el resorte. 5. Revise los conectores, la manguera o el compresor. 6. Cambie y lubrique las juntas tóricas. 7. Cambie las juntas tóricas. 8. Apriete los tornillos y los conectores. 9. Reemplace la empaquetadura.
La herramienta pierde velocidad o potencia.	1. La herramienta no cuenta con suficiente lubricación. 2. Hay un resorte roto en la cubierta del cilindro. 3. EL puerto de descarga en la cubierta está bloqueado.	1. Lubrique la clavadora. 2. Cambie el resorte. 3. Cambie las piezas internas dañadas.
Los sujetadores se atascan en la herramienta.	1. La guía de disparo está desgastada. 2. Los sujetadores no son del tamaño apropiado. 3. Los sujetadores están torcidos. 4. El cargador o los tornillos del borde están flojos. 5. El mecanismo de disparo está dañado.	1. Cambie la guía. 2. Use únicamente los sujetadores recomendados. 3. Cambie por sujetadores en buena condición. 4. Apriete los tornillos. 5. Cambie el mecanismo de disparo.

⚠️ ADVERTENCIA:

Use sólo piezas de repuesto autorizadas por Freeman. Si tiene preguntas llame al 1-888-669-5672 o visite nuestro sitio Web en <http://www.freemantools.com>.

PIEZAS DESGASTADAS

Puede pedir piezas de repuesto en nuestro sitio Web: <http://www.freemantools.com>

GARANTÍAS DE LOS PRODUCTOS PGP INC.

Garantía de pistola neumática para clavos Freeman Garantía de 2 años para herramientas profesionales

la garantía limitada para herramientas Freeman se extiende en forma exclusiva al comprador original del producto Freeman, comienza en la fecha de compra y excluye todas las piezas de desgaste. Durante el período de garantía Prima Global Products, Inc. (PGP) garantiza expresamente que el producto Freeman está libre de defectos de material y mano de obra con sujeción a las excepciones y limitaciones contenidas en el presente. A su elección, PGP reparará, reemplazará u ofrecerá un reembolso completo por un producto Freeman que tenga un defecto de material o mano de obra.

Garantía de 90 días para piezas de desgaste

la garantía limitada para piezas de desgaste se extiende en forma exclusiva al comprador original del producto Freeman, comienza en la fecha de compra e incluye las hojas guías, los protectores, juntas tóricas, pistones, aros de pistón y empaquetaduras. Durante el período de garantía PGP expresamente garantiza que el producto Freeman está libre de defectos de material y mano de obra con sujeción a las excepciones y limitaciones contenidas en el presente. A su elección, PGP reparará, reemplazará u ofrecerá una reembolso completo por un producto Freeman que tenga un defecto de material o mano de obra.

PARA HACER UN RECLAMO DE GARANTÍA SE REQUIERE EL ORIGINAL DEL RECIBO O PRUEBA DE COMPRA QUE EMITIÓ EL VENDEDOR DONDE SE INDIQUE LA FECHA DE COMPRA. También se necesita registrar la garantía lo que se podrá hacer a través del proceso de registro de producto en línea en www.freemantools.com, seleccione SOPORTE, luego REGISTRO DE PRODUCTO. Para hacer un reclamo de garantía, el comprador original deberá enviar a PGP o a uno de sus centros de servicios autorizados la Pistola para Clavos Freeman, franqueo postal prepago y garantizado, incluyendo la prueba de compra. Para cualquier consulta llame al 1-888-669-5672. No se hará cobro alguno por las reparaciones que estén cubiertas por la presente garantía, con excepción del costo del franqueo postal y los requisitos de seguro.

Exclusiones de la garantía

Esta garantía no se aplicará en ninguno de los siguientes casos:

- Cuando se hayan hecho, o intentado hacer, reparaciones o modificaciones por otros o cuando se haya usado sin autorización piezas o accesorios no conformes.
- Cuando se requiera hacer reparaciones debido al desgaste lógico y normal.
- Cuando se haya usado inadecuadamente la pistola para clavos o no se haya operado en forma apropiada o no se le haya dado el mantenimiento que correspondía, incluyendo: no usar aire comprimido regulado, seco y limpio a la presión recomendada; accidentes provocados por uso del producto Freeman después de una falla parcial.
- El producto Freeman se usa comercialmente en líneas de ensamblaje o de producción. El producto Freeman está diseñado para ser usado por personas particulares y es por eso que esta garantía no se extiende a usos comerciales.

EN LA PRESENTE GARANTÍA NO SE DA NINGUNA OTRA GARANTÍA, ORAL O ESCRITA, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE NO SEA LA QUE SE INDICA LÍNEAS ARRIBA EN RELACIÓN A ESTE PRODUCTO FREEMAN. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA TENDRÁ UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA APLICABLE QUE SE MENCIONA AQUÍ. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE CUÁNTO TIEMPO DURA UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LO AQUÍ CONSIGNADO PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO. SUS RECURSOS LEGALES SE LIMITAN ÚNICA Y EXCLUSIVAMENTE A LO AQUÍ CONSIGNADO. EN NINGÚN CASO PGP SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INDIRECTOS, FORTUITOS O CUANTIFICABLES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN AQUÍ CONTENIDA PUEDE NO APLICARSE A SU CASO. EN NINGÚN CASO, SEA COMO RESULTADO DE UN INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, DE GARANTÍA, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA) U OTRO, LA RESPONSABILIDAD DE PGP EXCEDERÁ EL PRECIO DEL PRODUCTO QUE DIO ORIGEN AL RECLAMO DE GARANTÍA O A LA RESPONSABILIDAD. TODA OBLIGACIÓN RELACIONADA CON EL USO DE ESTE PRODUCTO TERMINARÁ AL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA AQUÍ ESPECIFICADO. NINGÚN EMPLEADO O REPRESENTANTE DE PGP, O CUALQUIER OTRO AGENTE O DISTRIBUIDOR, ESTÁ AUTORIZADO A REALIZAR CAMBIOS O MODIFICACIONES A ESTA GARANTÍA.

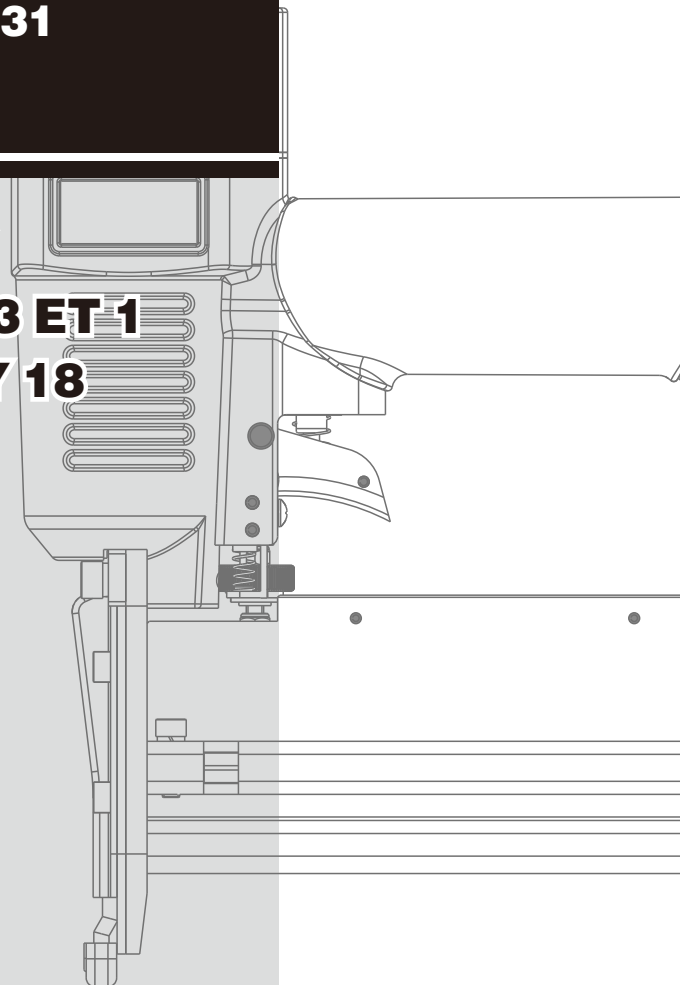
La presente garantía le da al comprador derechos legales específicos. El comprador podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

ESTAS GARANTÍAS ESTÁN SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO.

FREEMAN

MODÈLE: PL31

**CLOUEUSE Y
AGRAFEUSE 3 ET 1
CALIBRE 16 Y 18**



- [HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM](http://www.freemantools.com)
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



AVERTISSEMENT:

Tout manquement aux mises en garde pourrait se solder par MORT D'HOMME OU DES BLESSURES GRAVES.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	P33
DÉBALLAGE	P36
CARACTÉRISTIQUES	P37
UTILISATION	
RÉGLAGE DE L'ÉVENT	P38
CHARGEMENT DES ATTACHES	P38
DÉCHARGEMENT DES ATTACHES	P39
DÉGAGER LES BLOCAGES	P39
APPUI ANTIMARQUES	P40
RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR	P40
RÉGLAGE LA PRESSION D'AIR	P41
DÉCLENCHEMENT DE L'OUTIL	P41
ÉLÉMENT DE CONTACT AVEC L'OUVRAGE	P41
ENTRETIEN	P42
RACCORD RECOMMANDÉ	P43
DÉPANNAGE	P44
PIÈCES D'USURE	P45
GARANTIES	P45

 **AVERTISSEMENT:**

Les mises en garde et les précautions dont il est question dans le présent manuel ne couvrent pas toutes les conditions et les situations possibles. L'utilisateur doit comprendre qu'il est impératif de faire preuve de jugement et de prudence.

CONSERVEZ CE MANUEL



- Gardez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions à prendre, le mode de fonctionnement, les inspections et l'entretien à effectuer. Gardez ce manuel et le reçu dans un endroit sec et sécuritaire pour référence ultérieure.

 **AVERTISSEMENT:**

Pour éviter tout risque de blessure grave, ne tentez pas d'utiliser cet outil avant d'avoir lu entièrement le manuel et de l'avoir compris. Conservez ce manuel et consultez-le fréquemment pour une utilisation sécuritaire par toute personne qui utilise cet outil.

SYMBOLES

- Dans le présent manuel, sur les étiquettes, les emballages et tous les autres documents d'information fournis avec cet outil, les symboles et leur signification décrivent les niveaux de risque associés à cet outil :

SYMBOLES	INDICATEUR	SIGNIFICATION
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait se solder par des blessures mineures ou modérées.
	ATTENTION :	(Aucun symbole) Indique une situation qui pourrait poser des risques de dommages matériels.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE D'INCENDIE, À L'ÉLECTROCUTION OU AU RISQUE DE BLESSURES.

 **AVERTISSEMENT:**

Lors de l'utilisation des outils, il est toujours essentiel de suivre les mesures de sécurité de base, y compris celles qui suivent:

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

 **AVERTISSEMENT:**

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris le plomb, ce qui est connu de l'État de Californie pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour de plus d'informations, allez à www.P65Warnings.ca.gov.

ZONE DE TRAVAIL

- Garder la zone de travail propre et bien éclairée. Des établis encombrés et des endroits sombres présentent des risques d'accidents.
- N'utilisez pas l'outil en présence de vapeurs explosives (comme celles dégagées par des liquides, des gaz ou des poussières inflammables). Les étincelles générées par l'outil peuvent enflammer les liquides, les gaz ou les poussières inflammables.
- Éloignez les curieux, les enfants et les visiteurs de la zone de travail lorsqu'on utilise l'outil. Une distraction peut entraîner une utilisation inappropriée et causer des blessures.

- Évitez les déclenchements accidentels. Afin d'éviter le déclenchement accidentel, soyez toujours prudent. Ne pointez jamais l'outil vers vous ou vers d'autres personnes, qu'il contienne ou non des attaches.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- N'enfoncez pas un clou par-dessus un autre clou. Le clou pourrait dévier et heurter quelqu'un ou provoquer un mouvement brusque de l'outil, ce qui peut entraîner des risques de blessure.
- Retirez votre doigt de la gâchette lorsque vous n'êtes pas en train d'enfoncer une fixation. Ne transportez jamais l'outil en gardant votre doigt sur la gâchette; l'outil pourrait projeter une fixation.
- Portez toujours des lunettes de sécurité. L'opérateur et les autres personnes se trouvant dans la zone de travail doivent toujours porter des lunettes de sécurité avec des écrans de protection latéraux conformes aux stipulations de l'ANSI. Les lunettes de protection assurent une protection contre les attaches et les débris pouvant causer des blessures graves aux yeux.
- Portez toujours des protecteurs auriculaires lorsque vous utilisez l'outil. Une exposition prolongée à des bruits de grande intensité risque de causer une perte auditive.
- Portez un équipement de protection. Il faut utiliser un masque antipoussières, des chaussures de sécurité à semelle antidérapante et un casque, en fonction des conditions de travail. Portez un masque complet si vous produisez de la limaille ou des copeaux de bois.
- Portez des vêtements appropriés. Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux. Attachez les cheveux longs. Gardez

les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient se prendre dans les pièces mobiles.

- **Demeurez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de jugement lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou lorsque vous avez pris de la drogue, de l'alcool ou des médicaments. De graves blessures peuvent résulter d'un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil.
- **Évitez les déclenchements accidentels.** Éloignez les doigts de la détente lorsque vous ne clouez pas, particulièrement lorsque vous connectez l'outil à la source d'alimentation en air.
- **Gardez les pieds au sol et conservez votre équilibre en tout temps.** La stabilité et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil dans des situations inattendues. N'utilisez pas l'outil sur une échelle ou sur une surface instable. La stabilité sur une surface solide permet de mieux contrôler l'outil dans des situations inattendues.
- **Assurez-vous que le tuyau n'est pas obstrué ou partiellement bouché.** Des tuyaux emmêlés ou enchevêtrés risquent de vous faire perdre l'équilibre ou tomber, d'endommager l'outil et de causer des blessures.
- **Ne tendez pas trop les bras.** Gardez les pieds au sol et conservez votre équilibre en tout temps. La stabilité et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil dans des situations inattendues.
- **N'attachez pas le tuyau ou l'outil à votre corps.**
- **Attachez le tuyau à la structure pour réduire le risque de perte d'équilibre si le tuyau bougeait.**
- **Assurez-vous toujours que l'outil contient des attaches.**
- **Ne pointez jamais l'outil vers vous ou vers d'autres personnes, qu'il contienne ou non des attaches.**
- **Lavez vos mains après avoir manipulé l'outil.** Cet outil ou son cordon d'alimentation peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant des cancers et des malformations congénitales ou comme étant nocifs au système reproducteur.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Apprenez à connaître cet outil.** Lisez attentivement le manuel, familiarisez-vous avec les applications et les limites, ainsi qu'avec les risques potentiels liés à cet outil.
- **N'utilisez que les attaches recommandées pour votre modèle.** Chargez correctement les attaches et n'utilisez pas d'attaches inappropriées.
- **Vérifiez l'alignement et l'absence de jeu des pièces mobiles, le degré d'usure des pièces ainsi que tout autre facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil.** S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. Des outils mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- **Prenez soin de vos outils.** Gardez vos outils propres. Un outil bien entretenu réduit le risque de blocage et est plus facile à contrôler.
- **Rangez l'outil hors de la portée des enfants et de toute autre personne qui n'en connaît pas le fonctionnement.** Les outils sont dangereux dans des mains inexpérimentées.
- **Vérifiez le fonctionnement de l'outil avant de l'utiliser.** N'utilisez pas l'outil si le mécanisme de contact ne fonctionne pas. Cela pourrait causer l'éjection accidentelle d'une attache.
- **N'utilisez pas l'outil si la détente ne fonctionne pas.** Tout outil dont la détente ne fonctionne pas est dangereux et doit être réparé.
- **Ne forcez pas l'outil.** Utilisez le bon outil pour votre application. L'outil approprié fera mieux le travail et de façon plus sécuritaire à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique de tenir en place et de supporter l'ouvrage sur une plateforme stable.** Maintenir l'outil avec votre main ou contre votre corps est instable et risque de causer la perte de contrôle de l'outil.
- **Assurez-vous que les poignées sont sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez pas de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou tout autre diluant puissant pour nettoyer votre outil.
- **N'utilisez pas l'outil comme un marteau.**
- **N'utilisez jamais cet outil lorsqu'une attache est dirigée vers autre chose qu'une pièce à travailler.**

- **N'utilisez jamais d'essence ou d'autres liquides inflammables pour nettoyer l'outil.** N'utilisez jamais l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables. Une étincelle pourrait enflammer la vapeur, ce qui risquerait de causer une explosion qui pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- **Il ne faut pas retirer, altérer, ou autrement rendre inutilisables le bouton de verrouillage de la détente ou la détente.** N'utilisez pas un outil qui a été modifié de quelque façon que ce soit. Cela pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- **Ne touchez la détente que lorsque vous enfoncez des attaches.** Ne fixez pas le tuyau d'air comprimé à l'outil et ne transportez jamais l'outil avec votre doigt sur la détente. L'outil pourrait éjecter une attache, ce qui pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves. Actionnez également le bouton de verrouillage lorsque vous n'utilisez pas l'outil.
- **Attachez toujours à l'outil un raccord de façon à ce que tout l'air comprimé soit retiré de l'outil lorsque le joint d'accouplement est déconnecté.** N'utilisez pas de clapet de non-retour ou tout autre tuyau qui permet à l'air de demeurer dans l'outil. Cela pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- **Ne placez jamais vos mains ou toute autre partie du corps dans la zone d'éjection des attaches de l'outil.** L'outil pourrait éjecter une attache, ce qui pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- **Ne transportez jamais l'outil en le tenant par le tuyau d'air.** Ne tirez jamais sur le tuyau pour déplacer l'outil ou un compresseur. Gardez les tuyaux éloignés des sources de chaleur, de l'huile et des bords coupants. Remplacez tout tuyau endommagé, fragile ou usé. Cela pourrait causer des dommages à l'outil ou des blessures.
- **Assurez-vous toujours que l'outil contient des attaches.** Votre outil est un instrument de travail, pas un jouet.
- **Gardez toujours les autres à une distance sécuritaire de la zone de travail en cas d'éjection accidentelle d'attaches.** Ne pointez jamais l'outil vers vous ou vers d'autres personnes, qu'il contienne ou non des attaches. Le déclenchement accidentel

de l'outil pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.

- **Ne laissez pas tomber l'outil et ne le lancez pas.** Faire tomber ou lancer l'outil pourrait l'endommager et le rendre inutilisable ou non sécuritaire. Si l'outil est tombé ou a été lancé, vérifiez qu'il ne présente aucune pièce pliée, fissurée ou brisée et qu'il n'y a pas de fuite d'air. Cessez d'utiliser l'outil et faites-le réparer afin d'éviter les blessures graves.
- **Évitez d'utiliser l'outil lorsque le magasin est vide.** Cela entraîne l'usure accélérée de l'outil.
- **Nettoyez et vérifiez tous les tuyaux d'air et raccords avant de connecter l'outil à une source d'alimentation en air.** Remplacez tout tuyau ou raccord endommagé ou usé. Négliger de le faire pourrait contribuer à réduire la performance ou la durabilité de l'outil.
- **N'utilisez pas l'outil s'il a une fuite d'air ou s'il ne fonctionne pas correctement.**
- **N'utilisez pas l'outil si aucune étiquette d'avertissement lisible n'y est apposée.**
- **Ne portez jamais l'outil par les tuyaux d'air.**

ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle d'outil.**
- **L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien pourrait causer un risque de blessure.**
- **N'utilisez que les lubrifiants fournis avec l'outil ou précisés par le fabricant.**
- **L'outil ne doit être réparé que par du personnel qualifié.**

UTILISATION

- **N'enfoncez pas d'attaches près du bord de la pièce.** La pièce risque de se fendre, de faire ricocher l'attache et de blesser l'opérateur ou une autre personne.
- **Ne déplacez pas l'outil avec le doigt sur la détente.** Cela pourrait causer un déclenchement accidentel. Le choix de la méthode de déclenchement est important. Consultez le manuel pour connaître les différentes méthodes de déclenchement.
- **Dans le cadre d'une utilisation normale, l'outil aura du recul immédiatement après avoir enfoncé une attache.** C'est une fonction normale de l'outil. Ne tentez pas d'empêcher le recul en retenant l'outil contre

l'ouvrage. La restriction du recul pourrait causer l'éjection d'une seconde attache. Tenez fermement la poignée et laissez l'outil faire le travail. Ne pas tenir compte de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures graves.

- N'enfoncez pas d'attaches sur d'autres attaches ou avec l'outil à un angle trop aigu. Ceci pourrait causer le ricochet des attaches et provoquer des blessures.
- N'actionnez pas l'outil à moins de vouloir enfoncer une attache dans la pièce.
- Utilisez toujours l'outil avec précaution :
 - ◆ Respectez votre outil en tant qu'instrument de travail.
 - ◆ Évitez de jouer avec.
 - ◆ N'appuyez jamais sur la détente à moins que l'embout ne soit dirigé vers l'ouvrage.
 - ◆ Gardez les autres à une distance sécuritaire de l'outil lorsque vous l'utilisez. Une activation accidentelle pourrait se produire et entraîner des blessures.

ALIMENTATION EN AIR ET CONNEXIONS

- Le connecteur de l'outil ne doit pas retenir la pression lorsque l'alimentation en air est déconnectée. Si un mauvais raccord est utilisé, l'outil pourrait demeurer chargé d'air après avoir été débranché et être en mesure d'enfoncer une attache même après le débranchement du tuyau d'air, pouvant ainsi entraîner des blessures.
- N'utilisez aucun type de gaz réactifs, notamment l'oxygène et les gaz combustibles comme source d'énergie.
- N'utilisez que de l'air comprimé filtré, lubrifié et contrôlé. L'utilisation d'un gaz réactif plutôt que d'air comprimé pourrait causer l'explosion de l'outil qui pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- N'utilisez qu'une source d'alimentation en air comprimé dont la pression est contrôlée afin de limiter la pression d'air de l'outil. La pression contrôlée ne doit pas excéder 758 kPa. Dans l'éventualité d'une défaillance du régulateur, la pression de l'outil ne doit pas excéder 1379 kPa. L'outil pourrait exploser, ce qui pourrait entraîner mort d'homme ou des blessures graves.
- Déconnectez toujours la source d'alimentation en air :

- ◆ Avant de procéder au déchargement ou de faire des ajustements.
- ◆ Lorsque vous entretenez l'outil.
- ◆ Lorsque vous libérez des attaches coincées.
- ◆ Lorsque vous touchez le palpeur de sécurité.
- ◆ Lorsque l'outil n'est pas utilisé.
- ◆ Lorsque vous transportez l'outil d'une aire de travail à une autre.

Ces précautions permettent de réduire les risques de blessure.

CHARGEMENT DE L'OUTIL

- Ne chargez pas d'attaches dans l'outil lorsque l'une des commandes est activée.
- Ne placez jamais vos mains ou toute autre partie du corps dans la zone d'éjection des attaches de l'outil.
- Ne pointez jamais l'outil vers quiconque.
- N'appuyez pas sur la détente ni sur la pièce à travailler puisque cela pourrait causer une activation accidentelle et causer des blessures.

AVERTISSEMENT:

Les mises en garde et les précautions dont il est question précédemment dans ce manuel ne couvrent pas toutes les conditions et les situations possibles. L'utilisateur doit comprendre qu'il est impératif de faire preuve de jugement et de prudence.

DÉBALLAGE

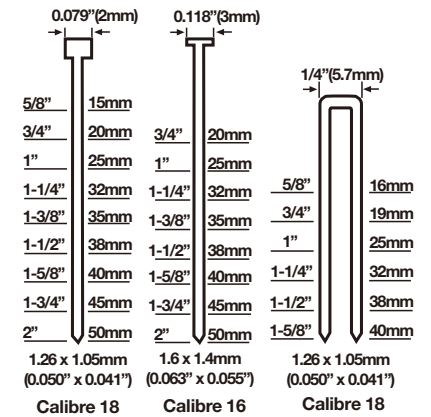
- Cet outil a été expédié entièrement assemblé.
- Retirez soigneusement l'outil et les accessoires de la boîte.
- Inspectez attentivement l'outil pour vous assurer qu'aucun bris ou dommage n'est survenu pendant l'expédition.
- Ne jetez pas l'emballage tant que vous n'avez pas inspecté attentivement l'outil et que vous ne l'avez pas utilisé de façon satisfaisante.
- En cas de pièces manquantes ou endommagées, veuillez composer le 1-888-669-5672.

AVERTISSEMENT:

En cas de pièces manquantes, n'utilisez pas l'outil avant de les avoir remplacées. Tout manquement peut entraîner des blessures graves .

AVERTISSEMENT:

Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires dont l'utilisation n'est pas recommandée avec cet outil. Toute altération ou modification est considérée comme une utilisation abusive et risque de créer une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures graves.



Compatible avec les clous droits à et agrafes à et tous génériques de calibre 18 et clous de finition de calibre 16.

CARACTÉRISTIQUES

CONSOMMATION D'AIR : 0,167m³/min avec 100 attaches par minute à 621kPa
 ADMISSION D'AIR : 6,3 mm (1/4 po) NPT
 CAPACITÉ DU MAGASIN :
 Clous droits de calibre 18: 100 pointes
 Agrafes de calibre 18: 100 pointes
 Clous de finition de calibre 16: 80 pointes
 POIDS : 1.32 kg
 PRESSION MAXIMALE : 758 kPa
 PLAGES DE PRESSION : 414 - 758 kPa
 TAILLE DE LA BROCHE :
 Clous droits de calibre 18: 15-50mm
 Agrafes de calibre 18: 16-40mm
 Clous de finition de calibre 16: 20-50mm

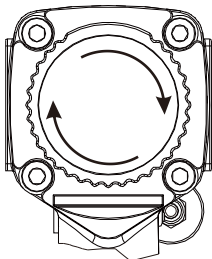
CARACTÉRISTIQUES

ÉVENT RÉGLABLE À 360°
 Permet à l'utilisateur de diriger l'air d'échappement loin des visages.
POIGNÉE À PRISE CONFORTABLE
 Pour plus de confort et de contrôle.
CONCEPTION ERGONOMIQUE
 Un outil robuste, confortable et léger, idéal pour une utilisation prolongée.
PROFONDEUR RÉGLABLE
 La profondeur est facile à ajuster aux différentes applications.
CONTACT DE SÉCURITÉ ANTIMARQUES
 Élimine les dommages causés aux surfaces de travail.

UTILISATION

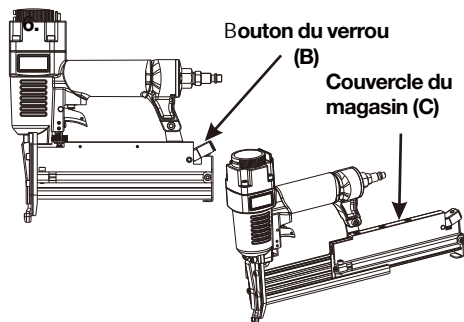
RÉGLAGE DE L'ÉVENT

L'évent réglable sur le couvercle de l'outil permet de diriger l'évent au besoin. Pour ajuster la direction, tournez le couvercle de l'évent dans la direction désirée.

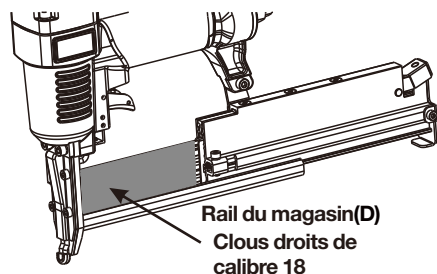


CHARGEMENT DES ATTACHES

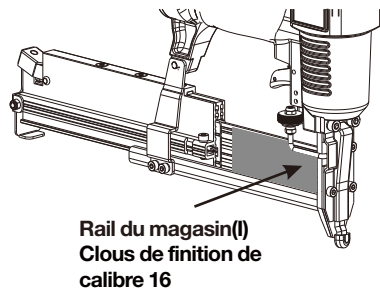
1. Raccordez l'outil à la source d'alimentation en air.
2. Appuyez sur le bouton du verrou (B). Tirez le couvercle du magasin (C) vers l'arrière.
3. Pour clous droits de calibre 18: Insérez un bâtonnet d'attaches dans le rail du magasin (D).
4. Pour Clous de finition de calibre 16: Insérez un bâtonnet d'attaches dans le rail du magasin (I). Assurez-vous que les pointes des attaches reposent sur le rebord inférieur du magasin lors du chargement.
5. Pour les agrafes: placez un bâton de fixations haut du magazine.
6. Assurez-vous que les attaches ne sont ni sales ni endommagées.
7. Poussez le couvercle du magasin (D) vers l'avant jusqu'à ce que le bouton du verrou se soulève.



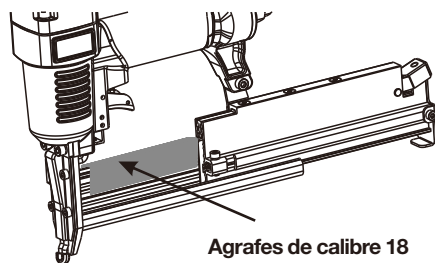
Clous droits de calibre 18:
Insérez les clous dans le CÔTÉ GAUCHE du magazine.



Clous de finition de calibre 16:
Insérez les clous dans le CÔTÉ DROIT du magazine.



Agrafes de calibre 18:
Chargez les agrafes par le haut du magasin.



⚠ AVERTISSEMENT:

L'outil peut se déclencher lorsqu'il est connecté à la source d'alimentation en air. Connectez toujours l'outil à la source d'alimentation en air avant de charger les attaches afin d'éviter les blessures pouvant être causées par un cycle involontaire. Assurez-vous toujours que le magasin de l'outil est vide au début de chaque séance de travail et avant de le connecter à la source d'alimentation en air.

⚠ AVERTISSEMENT:

N'utilisez que les fixations recommandées pour une utilisation avec cet outil. L'utilisation de fixations qui ne sont pas conçues expressément pour cet outil par son fabricant peut entraîner des risques de blessure ou de dommages à l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne pointez pas l'outil vers vous ou vers d'autres personnes lorsque vous chargez les attaches. Tout manquement peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne chargez jamais les attaches lorsque le contact ou la détente est activé. Cela pourrait entraîner de graves blessures.

DÉCHARGEMENT DES ATTACHES

Le déchargement s'effectue à l'inverse du chargement, à l'exception du fait qu'il faut déconnecter la source d'alimentation en air avant de décharger.

⚠ AVERTISSEMENT:

Déchargez toujours toutes les attaches avant de le ranger.

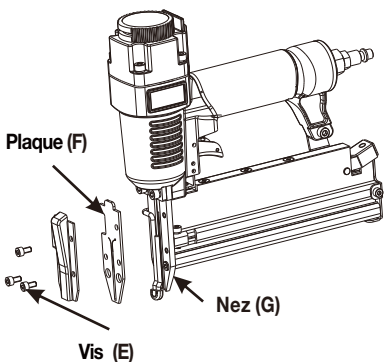
⚠ AVERTISSEMENT:

Déconnectez toujours la source d'alimentation en air avant le déchargement.

DÉGAGER LES BLOCAGES

Parfois, une attache se coince dans le mécanisme de déclenchement de l'outil, rendant celui-ci inutilisable. Pour retirer une attache coincée, suivez les étapes ci-dessous :

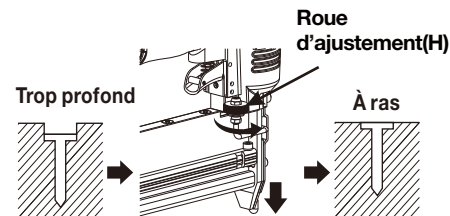
1. Débranchez l'outil de la source d'air.
2. Retirez les attaches de l'outil. Ne pas le faire entraînera les attaches pour éjecter de l'avant de l'outil.
3. Déliez les petites vis (E) de nez et retirez la plaque de nez (F) supérieure pour révéler la fixation coincée.
4. Utilisation de prudence pour ne pas plier ou endommager la lame du conducteur, en utilisant une pince ou d'un tournevis si nécessaire pour effacer l'agrafe coincée.
5. Mettez la plaque de nez (F) de retour sur le nez (G), la fixation avec les vis (E).
6. Reconnecter l'outil à la source d'air.
7. Rechargez l'outil avec des attaches.



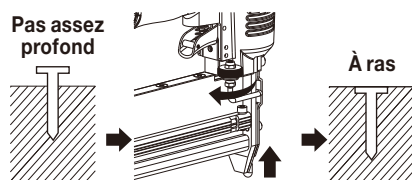
RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR

La profondeur de clouage des attaches peut être ajustée. Pour régler la profondeur, utilisez le bouton de réglage de roue d'ajustement(H) situé de l'outil.

1. Déconnectez l'outil de la source d'alimentation en air.
2. Tournez le bouton de réglage vers la gauche ou la droite pour modifier la profondeur de clouage.
3. Reconnectez l'outil à la source d'alimentation en air.
4. Éjectez un clou après chaque réglage jusqu'à l'obtention de la profondeur voulue.



Tournez le bouton de réglage de la ajustement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



Tournez le bouton de réglage de la ajustement dans le sens des aiguilles d'une montre.

PRECAUCIÓN:

Se recomienda probar la profundidad en una pieza de trabajo de desecho para determinar la profundidad requerida para la aplicación.

Para determinar la profundidad de disparo, primero ajuste la presión de aire y dispare un sujetador de prueba. Nunca supere los 758 kPa.

⚠ AVERTISSEMENT:

Assurez-vous que le magasin est vide avant de décoincer une atache.

⚠ AVERTISSEMENT:

Déconnectez l'outil de la source d'alimentation en air chaque fois que vous décoincez une atache. Après avoir déconnecté l'outil du compresseur, l'outil devrait encore contenir suffisamment d'air pour le déclencher. Après avoir déconnecté le tuyau d'air, déclenchez toujours plusieurs fois l'outil dans un morceau de bois afin de vous assurer que tout l'air comprimé est expulsé.

APPUI ANTIMARQUES

L'appui antimarques fixé à l'embout de l'outil contribue à prévenir les marques et les bosses lorsque vous travaillez des bois moins durs.

⚠ AVERTISSEMENT:

Déconnectez l'outil de la source d'alimentation en air avant de retirer ou de replacer l'appui antimarques. Tout manquement pourrait entraîner des blessures graves.

RÉGLER LA PRESSION D'AIR

La quantité de pression d'air nécessaire dépend de la taille des attaches et du matériau de la pièce.

Testez la profondeur de l'attache éjectée en enfonçant un clou dans le même type de matériau que celui utilisé pour le travail.

Enfoncez une attache avec la pression réglée entre 621 kPa et 655 kPa. Par la suite, il suffit d'augmenter ou de réduire la pression d'air pour trouver le réglage le plus faible qui permettra d'obtenir des résultats constants.

Il est possible d'obtenir la profondeur voulue en n'effectuant que des ajustements de la pression d'air.

DÉCLENCHEMENT DE L'OUTIL

(MODE DE DÉCLENCHEMENT UNIQUE PAR SÉQUENCE)

L'outil a été spécialement conçu pour un mode unique par séquence.

Ce mode exige d'appuyer sur la détente chaque fois pour éjecter une attache. L'outil peut être activé en appuyant l'élément de contact contre la surface de travail avant d'appuyer sur la détente.

La détente doit être relâchée pour réenclencher l'outil avant de pouvoir éjecter une autre attache.

⚠ AVERTISSEMENT:

Apprenez toujours le fonctionnement d'un outil avant de l'utiliser. Ne pas connaître son fonctionnement pourrait entraîner mort d'homme ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT:

Tout outil défectueux ne doit pas être utilisé. N'actionnez pas l'outil avant de l'avoir fermement appuyé contre la surface de travail.

ÉLÉMENT DE CONTACT AVEC L'OUVRAGE

1. Déconnectez l'outil de la source d'alimentation en air.
2. Retirez toutes les attaches du magasin.
3. Assurez-vous que la détente et l'élément de contact avec l'ouvrage se déplacent librement sans se coincer.
4. Reconnectez l'outil à la source d'alimentation en air.
5. Appuyez l'élément de contact contre la surface de travail sans appuyer sur la détente. L'outil ne doit pas fonctionner. N'utilisez pas l'outil s'il fonctionne sans appuyer sur la détente. Des blessures pourraient en résulter.
6. Retirez l'outil de la surface de travail. L'élément de contact avec l'ouvrage doit revenir à sa position originale. L'outil ne doit pas fonctionner. N'utilisez pas l'outil s'il fonctionne sans être appuyé sur la surface de travail. Des blessures pourraient en résulter.
7. Appuyez sur la détente et appuyez l'élément de contact contre la surface de travail. L'outil ne doit pas fonctionner.
8. Appuyez l'élément de contact contre la surface de travail. Appuyez sur la détente. L'outil doit fonctionner.

ATTENTION :

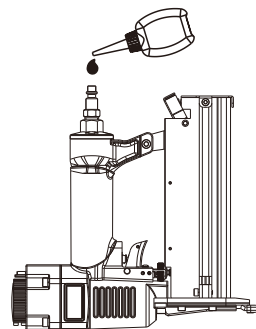
Vérifiez le fonctionnement du mécanisme de déclenchement de l'élément de contact avant chaque utilisation. L'élément de contact doit se déplacer librement sans se coincer. Le ressort de l'élément de contact doit le ramener à sa position allongée. N'utilisez pas l'outil si le mécanisme de déclenchement de l'élément de contact ne fonctionne pas. Des blessures pourraient en résulter.

ENTRETIEN

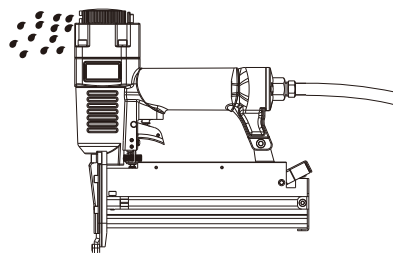
⚠ AVERTISSEMENT:

Chaque fois qu'une inspection, qu'un entretien ou qu'un nettoyage est effectué:

- ◆ Déconnectez l'outil de la source d'alimentation en air.
- ◆ Videz complètement le magasin.



3. Après avoir ajouté l'huile, raccordez l'outil à la source d'air et mettez brièvement l'outil en marche. Essuyez tout excédent d'huile de la sortie d'air du couvercle.



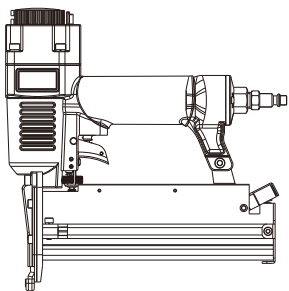
ANTIPOUSSIÈRES

Chaque outil est doté d'un couvercle antipoussières sur le connecteur à air. Placez le couvercle antipoussières sur le connecteur à air lorsque vous n'utilisez pas l'outil.

LUBRIFICATION

Fréquent, mais pas excessive, la lubrification est nécessaire pour une meilleure performance. Huile pour l'outil ajoutée à travers la connexion add ligne aérienne va lubrifier les pièces internes.

1. Débranchez l'alimentation en air de l'outil afin d'appliquer du lubrifiant.



2. Tournez l'outil de façon à ce que l'entrée d'air soit orientée vers le haut. Appliquez 2 ou 3 gouttes d'huile pour outil de fixation pneumatique dans l'entrée d'air. N'utilisez pas d'huile détergente, d'additif pour essence ou d'huile à outil pneumatique. N'ajoutez pas d'huile détergente ni d'autres additifs : ces lubrifiants accéléreraient l'usure des joints et des butoirs de l'outil, ce qui nuirait à son rendement et augmenterait la fréquence des entretiens.

ATTENTION:

Lubrifiez l'outil qu'avec les lubrifiants précisés.

ATTENTION:

La surface de travail peut être endommagée par une lubrification excessive. Correct la lubrification est la responsabilité du propriétaire. Si vous ne lubrifiez pas correctement l'outil, raccourcir considérablement la durée de vie de l'outil et annuler votre garantie.

NETTOYAGE

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces de plastique. La plupart des plastiques risquent d'être endommagés par l'emploi des différents types de solvants commerciaux. Utilisez un chiffon propre pour retirer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT:

Le liquide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles de pénétration et autres ne peuvent en aucun cas entrer en contact avec les pièces de plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique et ainsi causer des blessures graves.

FONCTIONNEMENT PAR TEMPS FROID

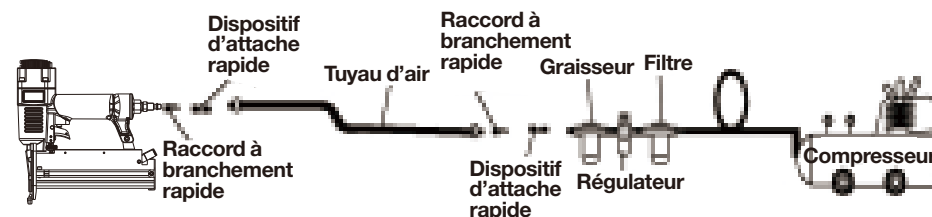
Par gel ou température proche du gel, l'humidité dans le tuyau d'air peut geler et nuire au fonctionnement de l'outil. Nous recommandons d'utiliser un lubrifiant ou un antigel permanent (éthylèneglycol) pour outil pneumatique en guise de lubrifiant par temps froid.

ATTENTION:

Ne rangez pas les outils dans un environnement froid afin d'éviter le gel ou la formation de glace sur les valves de commande et les mécanismes de l'outil, ce qui pourrait entraîner une panne.

RACCORD RECOMMANDÉ

1. Le compresseur doit être en mesure de maintenir une pression minimale de 414 kPa lorsque l'outil est utilisé. Une mauvaise alimentation en air pourrait causer une perte de puissance et un déclenchement irrégulier.



2. Un réservoir d'huile peut être utilisé pour permettre la circulation d'huile dans l'outil. Un filtre peut être utilisé pour retirer les impuretés liquides et solides susceptibles de corroder ou d'encrasser les pièces internes de l'outil.
3. Utilisez toujours des tuyaux d'alimentation en air avec une pression d'air minimale équivalente ou supérieure à la pression de la source d'alimentation afin d'éviter une défaillance du régulateur. Ou 1034 kPa, Lequel est plus élevé. Utilisez un tuyau d'air de 9,5 mm (3/8 po) pouvant aller jusqu'à 15,24 m (50 pi), et utilisez 9,5 mm (3/8 po) raccord rapide sur le tuyau d'air.
4. Utilisez un régulateur de pression sur le compresseur d'une pression de fonctionnement de 0 psi à 862 kPa. Un régulateur de pression est nécessaire pour contrôler la pression de fonctionnement de l'outil entre 414 kPa et 758 kPa.

ATTENTION:

Le compresseur doit être en mesure de maintenir une pression minimale de 414 kPa lorsque l'outil est utilisé. Une mauvaise alimentation en air pourrait causer une perte de puissance et un déclenchement irrégulier.

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne connectez pas l'outil sur un compresseur pouvant dépasser 1239 kPa. L'outil pourrait exploser, ce qui pourrait entraîner des blessures.

DÉPANNAGE

▲ AVERTISSEMENT:

Cessez immédiatement d'utiliser l'outil si l'un des problèmes suivants survient. Cela pourrait entraîner des blessures graves. Les réparations et les remplacements doivent être effectués par du personnel qualifié ou un centre de service autorisé.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURES À PRENDRE
Fuite d'air au niveau de la soupape de détente.	Les joints toriques du boîtier de la soupape de détente sont endommagés.	Remplacez les joints toriques. Vérifiez le fonctionnement de l'élément de contact avec l'ouvrage.
Fuite d'air entre le boîtier et l'embout.	1. Vis desserrées dans le boîtier. 2. Joints toriques endommagés. 3. Tampons endommagés.	1. Resserrez les vis. 2. Remplacez les joints toriques. 3. Remplacez le tampon.
Fuite d'air entre le boîtier et le couvercle.	1. Vis desserrées. 2. Garniture endommagée.	1. Remplacez les joints toriques. 2. Remplacez le tampon.
L'outil saute des attaches.	1. Tampon endommagé. 2. Saleté dans le nez protecteur. 3. De la saleté ou un bris empêche les attaches ou le poussoir de se déplacer librement dans le magasin. 4. Ressort du poussoir endommagé. 5. Alimentation en air inadéquate. 6. Joint torique du piston usé ou lubrification insuffisante. 7. Joints toriques de la soupape de détente endommagés. 8. Fuites d'air. 9. Fuite du capuchon d'étanchéité.	1. Remplacez le tampon. 2. Nettoyez le canal de la lame d'entraînement. 3 Nettoyez le magasin. 4. Remplacez le ressort. 5. Vérifiez le raccord, le tuyau ou le compresseur. 6. Remplacez et lubrifiez les joints toriques. 7. Remplacez les joints toriques. 8. Resserrez les vis et les raccords. 9. Remplacez la garniture.
L'outil fonctionne au ralenti ou subit une perte de puissance.	1. L'outil n'est pas suffisamment lubrifié. 2. Le ressort du couvercle du cylindre est brisé. 3. L'orifice d'échappement du couvercle est bloqué.	1. Lubrifiez la cloueuse. 2. Remplacez le ressort. 3. Remplacez les pièces internes endommagées.
Des attaches sont coincées dans l'outil.	1. Le guide de la lame d'entraînement est usé. 2. Les attaches ne sont pas de la bonne taille. 3. Les attaches sont pliées. 4. Les vis du magasin ou de l'embout sont desserrées. 5. La lame d'entraînement est endommagée.	1. Remplacez le guide. 2. N'utilisez que les attaches recommandées. 3. Remplacez par des attaches non endommagées. 4. Resserrez les vis. 5. Remplacez la lame d'entraînement.

▲ AVERTISSEMENT:

N'utilisez que des pièces autorisées par Freeman pour la réparation. Si vous avez des questions, composez le 1-888-669-5672 ou allez sur notre site Web au <http://www.freemantools.com>

PIÈCES D'USURE

Des pièces de rechange peuvent être commandées sur notre site Web : <http://www.freemantools.com>

GARANTIES DES PRODUITS PGP INC.

Garantie pour les cloueuses pneumatiques Freeman

Garantie de 2 ans pour outil professionnel

La garantie limitée pour outil Freeman s'applique exclusivement à l'acheteur original du produit Freeman, commence à la date d'achat et exclut les pièces susceptibles de s'user. Pendant la période de garantie, Prime Global Products, Inc. (PGP) garantit expressément que le produit Freeman est exempt de défaut de matériaux et de fabrication, sous réserve des exceptions et limitations contenues dans les présentes. PGP pourra à son gré, réparer, remplacer, ou offrir un remboursement complet pour un produit Freeman présentant un défaut de matériaux ou de fabrication.

Garantie de 90 jours pour les pièces soumises à l'usure

La garantie limitée Freeman pour les pièces susceptibles de s'user étend exclusivement à l'acheteur original du produit Freeman, commence à la date d'achat, et comprend les lames d'entraînement, butoirs, joints toriques, pistons, segments de piston et joints. Pendant la période de garantie PGP garantit expressément que le produit Freeman est exempt de défaut de matériaux et de fabrication, sous réserve des exceptions et limitations contenues dans les présentes. PGP pourra à son gré, réparer, remplacer, ou offrir un remboursement complet pour un produit Freeman présentant un défaut de matériaux ou de fabrication.

UN REÇU D'ACHAT DATÉ OU UNE PREUVE D'ACHAT DE L'ACHETEUR AU DÉTAIL ORIGINAL EST REQUIS POUR FAIRE UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE. L'enregistrement de la garantie est également nécessaire et peut être fait par notre enregistrement de produits en ligne au www.freemantools.com. Sélectionnez l'onglet SOUTIEN, sélectionnez l'onglet ENREGISTREMENT DU PRODUIT. Pour procéder à une réclamation de garantie, l'acheteur original doit retourner la cloueuse pneumatique Freeman, port payé et assuré, avec preuve d'achat à PGP ou l'un de ses centres de service autorisés. Pour toute question, veuillez composer le 1-888-669-5672. Aucuns frais, autres que les frais de poste et d'assurance, ne seront exigés pour les réparations couvertes par cette garantie.

Exclusions de la garantie

Ces garanties ne sont pas applicables lorsque :

- Des réparations ou modifications ont été apportées, ou tentées, par un tiers, et/ou une utilisation de pièces ou d'accessoires non autorisés ou non conformes a eu lieu.
- Des réparations sont nécessaires en raison de l'usure normale.
- La cloueuse pneumatique a fait l'objet d'abus, a été utilisée de façon non appropriée, incorrectement entretenue ou maniée, incluant : l'incapacité à utiliser de l'air comprimé qui soit propre, sec et régulé à la pression recommandée; les accidents causés par l'utilisation du produit Freeman après une défaillance partielle.
- Le produit Freeman est utilisé à des fins commerciales pour les chaînes de montage ou les lignes de production. Le produit Freeman est destiné à un usage personnel et ces garanties ne couvrent pas de telles utilisations commerciales.

AUCUNE GARANTIE, VERBALE OU ÉCRITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, AUTRE QUE LES GARANTIES INDIQUÉES CI-DESSUS N'EST FAITE EN CE QUI CONCERNE CE PRODUIT FREEMAN. TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉFINIE CI-DESSUS. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LES CLAUSES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PEUT-ÊTRE PAS. VOS RECOURS SONT UNIQUEMENT ET EXCLUSIVEMENT COMME INDIQUÉS CI-DESSUS. PGP NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. EN AUCUN CAS, QUE CE SOIT EN RAISON D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, LA VIOLATION D'UNE GARANTIE, UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTRE, LA RESPONSABILITÉ DE PGP NE DEVRA EXCÉDER LE PRIX DU PRODUIT CONCERNÉ PAR LA RÉCLAMATION OU LA RESPONSABILITÉ. TOUTE RESPONSABILITÉ RELIÉE À L'UTILISATION DE CE PRODUIT SE TERMINE À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS. AUCUN EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT DE PGP, OU TOUT DISTRIBUTEUR OU REVENDEUR N'EST AUTORISÉ À PROCÉDER À TOUT CHANGEMENT OU MODIFICATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Ces garanties vous accordent des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

CES GARANTIES SONT SUJETTES À DES CHANGEMENTS SANS PRÉAVIS.